



MAMMA MIA!™



MAMMA MIA!™

Muusika ja laulutekstide autorid / Music and lyrics by

BENNY ANDERSSON
BJÖRN ULVAEUS

Täiendava heliloomingu autor / Some songs with STIG ANDERSON

Libreto autor / Book by **CATHERINE JOHNSON**

Muusikali idee autor / Originally conceived by **JUDY CRAYMER**

„Mamma Mia!“ esmalavastus toimus Londonis Judy Craymeri, Richard Easti, Björn Ulvaeuse ja produktsioonifirma Littlestar koostöös firmaga Universal / „Mamma Mia!“ was originally produced in London by Judy Craymer, Richard East and Björn Ulvaeus for Littlestar in association with Universal.

Lisamaterjalid ja arranžeringud
Additional material & arrangements

MARTIN KOCH

Muusika on avaldatud Universal Music Publishing Groupi poolt
Music published by Universal Music Publishing Group

Lavastust „Mamma Mia!“ esitatakse eraldi kokkuleppel Music Theatre Internationaliga (MTI),
421 West 54 Street, New York, 10019 – tel.: (212) 541-4684, www.mtishows.com
„Mamma Mia!“ is presented through special arrangement with Music Theatre International (MTI),
421 West 54th Street New York, 10019 – tel.: (212) 541-4684, www.mtishows.com.

MAMMA MIA!

Muusikal kahes vaatuses / Musical in two acts

Laulutekstide tõlge / Translation of song lyrics **LEELO TUNGAL**

Proosatekstide tõlge / Translation of prose text **ANNA-MAGDALEENA KANGRO**

Lavastaja / Directed by **AIN MÄEOTS**

Muusikalised juhid / Musical Directors **ELE SONN, MARTIN SILDOS**

Lavakunstnik / Production Design by **RIINA DEGTJARENKO** (Eesti Draamateater Estonian Drama Theatre)

Kostüümikunstnik / Costume Design by **GERLY TINN**

Koreograaf / Coreography by **ANDRE LAINE**

Valguskunstnik / Lighting Design by **MEELIS LUSMÄGI**

Helirežissöör / Sound Design by **TAAVO TERAS**

Kontsertmeistrid / Rehearsal pianists **ELE SONN, KATRIN NUUME**

Koreograafi assistent / Choreographer's assistant **RITA DOLGIHH**

Inspitsiendid / Stage Managers **ÜLLE TINN, KAISA RIIVALD**

Tiitrid / Surtitles **RAGNE SAUL**

Produtsent / Producer **MARIKA GOLDMAN**

Täname abi eest Zoja Herzi! / Grateful acknowledgement to Zoja Hertz for the assistance!

Vanemuise laval on "Mamma Mia" originaallavastus, mis ei kopeeri ühtegi varasemat lavastust.

The Mamma Mia! on stage at the Vanemuine is an original, non-replica production that is not copied from any previous show.

Lavastus on eesti keeles, inglise- ja soomekeelsete subtiitritega.

The production is in Estonian with English and Finnish surtitles.

Esietendus Vanemuise suures majas 26. novembril 2016

Premiere 26 November 2016, Grand Building of the Vanemuine Theatre

OSATÄITJAD / CAST

Sophie Sheridan – **BIRGIT SARRAP** või/or **MERILI JOHANSON**

Donna Sheridan, Sophie ema / Sophie's mother – **MERLE JALAKAS** või/or **ELE MILLISTFER**

Sam Carmichael, võimalik isa / a possible father – **VEIKKO TÄÄR** või/or **ANDRES DVINJANINOV**
(Karlova Teater / Karlova Theatre)

Bill Austin, võimalik isa / a possible father – **HANNES KALJUJÄRV** või/or **SEPO SEEMAN**
(Teater Endla / Theatre Endla)

Harry Bright, võimalik isa / a possible father – **ANDRES MÄHAR** või/or **TANEL JONAS**

Sky, Sophie peigmees / Sophie's fiancé – **PRIIT STRANDBERG** või/or **KAAREL TARGO**
(Teater Must Kast / Theatre Must Kast)

Tanya, Donna sõbratar / Donna's friend – **TERJE PENNIE** või/or **MERLE PALMISTE**
(Eesti Draamateater / Estonian Drama Theatre)

Rosie, Donna sõbratar / Donna's friend – **ANNE REEMANN** (Tallinna Linnateater
Tallinn City Theatre) või/or **KAIRE VILGATS**

Lisa, Sophie sõbratar / Sophie's friend – **HEDI MAAROOS** või/or **ANETTE-JOHANNA PARK**

Ali, Sophie sõbratar / Sophie's friend – **CARINE JESSICA KOSTLA** või/or **MERLIN KIVI**

Pepper, baarmen / barman – **OLIVER TIMMUSK**

Eddie, Sky sõber / Sky's friend – **MART PIIRIMEES** või/or **INDREK VENTMANN**

Preester / Priest – **RUUDO VAHER**

Saareelanikud ja pulmakülalised / Islanders and wedding guests:

Koor / Chorus – HELEN HANSBERG, SIIRI KOODRES, KATRIN KAPINUS, EVE KIVISAAR,
RISTO ORAV, RUUDO VAHER, MATIS MERILAIN, ARTUR NAGEL

Tantsijad / Dancers – DARLI JAKOVLEVA, MERILIN MUTLI, ALEXANDRA FOYEN,
JULIA KAŠKOVSKAJA või/or JANIKA SUURMETS, LAURA QUIN või/or KERSTI KUUSE,
JANEK SAVOLAINEN, GUS UPCHURCH, ARCHIE SLADEN, ANTON JAKOVLEV või/or
MATTEO TONOLO, MATTHIEU QUINCY või/or MATTHEW JORDAN

Bänd / Band:

Klahvpillid / Keyboards – JÜRMO EESPERE, ANDRUS RANNAÄÄRE, ELE SONN

Kitarrid / Guitars – RIHO LILJE, MAREK TALTS, MARVIN MITT

Basskitarr / Bass guitar – ALARI PIISPEA

Trummid / Drums – TIIT KEVAD

Löökpillid / Percussion – MARGUS TAMMEMÄGI

Lavastuse sündmused toimuvad saarel, mis asub Egeuse meres.

The events are set on an island in the middle of the Aegean Sea.

ABBA on maailmakuulus rootsi popbänd, mis asutati aastal 1972. aastal. Bändi ajalugu saab hakata jutustama hetkest, kui 1966. aasta juunikuus kohtusid kaks meest: Björn Ulvaeus (s 1945) ja Benny Andersson (s 1946). Björn oli tol ajal Rootsisis väga populaarse folkmuusikaansambli *Hootenanny Singers* liige ning Benny mängis samal ajal klahvpille Rootsi 60ndate aastate menukas popbändis *The Hep Stars*. Veidi rohkem kui aasta pärast esimest kohtumist kirjutasid kaks meest koos oma esimese ühise laulu ning õige pea tekkis neil heliloojadena püsivam koostöö. Varsti pärast saatuslikku kohtumist lahkus Benny *Hep Starist*, Björni *Hootenanny Singers* aga tegutses edasi vaid stuudiobändina. *Hootenanny Singersi* asju ajas litsentsi- ja plaadifirma *Polar Music* ning siin kohtuti tulevase ABBA „viienda liikmega“ – *Polar Musicu* omaniku Stig Andersoniga, kellest õige pea sai ABBA mänedžer. Peale bändi turundus- ja rahaasjade ajamise panustas Stig ABBAse ka loominguliselt, kirjutas esimestel aastatel ansambli uutele lauludele sõnu.

1969. aasta kevadel kohtasid Björn ja Benny kahte tüdrukut, kellest ei saanud mitte ainult nende armsamad, vaid ka teine pool tulevases ABBAst. Agnetha Fältskög (s 1950) oli tol hetkel lootustandev soololaulja, kelle esimene singel oli ilmunud aastal 1967. Agnetha ja Björn abiellusid 1971. aastal. Benny kallim Anni-Frid Lyngstad (s 1945), keda sageli kutsutakse Fridaks, oli samuti lauljanna, kes tegi soolokarjääri ja salvestas plaate. Frida on rahvuselt norralanna, kes varases lapsepõlves keerukatel perekondlikel põhjustel sattus Rootsi. Benny ja Frida abiellusid 1978. aastal.

1970. aastal avastasid tulevase neliku liikmed, kui hästi nende hääled kokku kõlavad ning siit tekkis idee teha midagi ühiselt – seda enam, et tunded olid värsked ja taheti olla niipalju koos, kui võimalik. Nii sündis lavashow „*Festfolk*“, mida esitati restoranides. Ükski nelikust polnud sketšide esitamises eriti tugev ning restoranipublik jälgis show'd söögikõrvasena – kokkuvõttes on lauljad meenutanud seda ettevõtmist ühe oma suurima läbi-kukkumisena. Koostöö aga jätkus: 1972. aastal salvestati esimene ühine laul „*People Need Love*“, millest sai Rootsisis keskmise suurusjärgu hitt. Sel hetkel bändil veel nime ei olnud, kasutusel oli kohmakas: Björn & Benny, Agnetha & Anni-Frid.

1973. aastal osales nelik esmakordselt Eurovisioni Rootsi lauluvõistuse eelvoorus, lauldes laulu „*Ring Ring*“. Paraku laul ei võitnud ja see oli paras pettumus, mida veidi leevendas vaid tõik, et lauluvõistluse järel tõusis laul Rootsi ja nii mõnegi teise riigi muusika müügiedetabelites kiiresti kõrgetele kohtadele. Välja anti ka esimene LP, mis kannab samuti nime „*Ring Ring*“. Uuele katsele Eurovisoniga mindi aastal 1974. Looga „*Waterloo*“ pääses nelik Rootsit esindama Eurovisioni lõppvõitlusele Inglismaal Brightonis ning see võistlus lõppes esmakordselt nime ABBA all üles astunud kvartetile eufooriliselt – lauluvõistluse võiduga. Eurovisioni järel sai „*Waterloo*“ hitiks üle kogu Euroopa ning jõudis isegi USA edetabeli TOP 10 hulka. Ansambli samanimeline album (1975) sai Rootsisis suureks hitiks. 18 kuud hiljem vallutas planeedi uus hitt: „*SOS*“, mis on pärit ansambli kolmandalt albumilt nimega „*ABBA*“. Järgmine hitt „*Mamma Mia*“, mis on pärit samalt albumilt, lennutas bändi taas Inglismaa edetabelite tippu, ent eriline edu saatis seda laulu ja tervet bändi Austraalias, kus vallandus lausa ABBA-maania. 1975. aastal ilmus ka album „*Greatest Hits*“.

1976. aastaks oli ABBAst kindlalt saanud üks maailma menukamatest pop-ansamblitest. Nende plaatide läbi-müüginumbrid olid hiiglasuured ning hitid olid pidevalt Euroopa, Austraalia ja Inglismaa edetabelite tipus. USA edetabeleid ABBA-l vallutada ei õnnestunud: väidetavalt oleks bänd selleks pidanud korraldama pikki kontsert-tuure mööda Ameerika Ühendriike, aga sellisteks reisideks polnud nelikul ei aega ega tahtmist. Uusi hitte aga tuli järjest juurde: 1976. aastal lisandusid „*Fernando*“ ja „*Dancing Queen*“. Neist viimasel läks korda jõuda ka USAs edetabeli esimeseks.

1976. aasta lõpus ilmus ABBA neljas LP „Arrival“. Sellelt plaadilt on pärit hittlood „Money, Money, Money“ ning „Knowing Me, Knowing You“. Plaadile järgnesid 1977. aastal kontsertturneed Euroopas ja Austraalias – täissaalid ja täielik edu. Austraalia tuuril filmiti ka kontsert-mängufilm „ABBA – The Movie“, mida sama aasta lõpus esitleti koos uue LP-ga, mis kandis pealkirja „ABBA – The Album“. Selle albumi hittide hulka kuuluvad näiteks „The Name of The Game“ ja „Take A Chance On Me“.

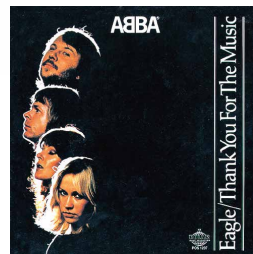
1978. aasta lõpul selgus, et Agnetha ja Björni abielu on lõplikult karile jooksnud, nad otsustasid lahutada ja andsid sellest 1979. aasta alguses ka avalikkusele teada. Lahutus ei tähendanud ABBA lõppu, ent oli loomulikult lõõgiks õnnelikest abielupaaridest koosneva bändi imagole ning enesestmõistetavalt oli keerulisem ka ühiselt tööd teha. Kõigest hoolimata ilmus 1979. aasta aprillis ABBA kuues kauamängiv pealkirjaga „Voulez-Vous“, kus kõlasid hitid „Voulez-Vous“, „Summer Night City“, „Chiquitita“, „I Have a Dream“ ja „Does Your Mother Know“.

1979. aasta sügisel toimus ABBA kontsertturnee Kanadas ja USAs, singlina ilmus hitt „Gimme! Gimme! Gimme!“. Tuurile järgnes edukas kontserttuur ka Euroopas. Samal ajaperioodil ilmus ka album „Greatest Hits Vol. 2“, mida saatis suur rahvusvaheline edu.

1980. aasta märtsis käis ABBA tuuril Jaapanis, kus – nagu hiljem selgus –, toimusid nende viimased *live* kontserdid. Bänd loobus varem kavas olnud Lõuna-Ameerika tuuri plaanidest ja keskendus uute lugude salvestamisele. 1980. aastal ilmus LP nimega „Super Trouper“, mille üks hittidest oli kaheldamatult „The Winner Takes It All“, lauldud sisse äsja Björnist lahku läinud Agnetha poolt.

1981. aastal purunes ABBA varasem õnnelike abielupaaride imago lõplikult, sest oma abielu lahutasid ka Benny ja Anni-Frid. Ometi ei lõpetanud nelik veel koostööd, aasta lõpus ilmus nende kaheksas album „The Visitors“, mille suurimaks hitiks oli „One Of Us“. Seejärel hakkasid neliku tegevused suunduma ABBAst eemale. Björn ja Benny seadsid sihiks kirjutada muusikali „Chess“ ning Agnetha ja Frieda püüdsid taas elustada oma varasemat soolokarjääri. 1982. aastal nägi ilmavalgust duubelalbum senitehtud hittidega „The First Ten Years“, millel oli uue loona ka „The Day Before You Came“. 1982. aastal võeti vastu otsus, et ABBA tegevuses tuleb vaheaeg, lõpetada veel ei otsustatud.

Vaheaja võtmise algusest on möödas rohkem kui kolmkümmend aastat. Kõikide ABBA-fännide unistustest hoolimata pole senini taasühinemist toimunud ja tundub, et see lootus tuleb maha matta. 1986. aastal lisandus albumite ritta „Live“, 1992. aastal „ABBA Gold“, 1993. aastal „More ABBA Gold“ ning 1994. aastal kogumik „Thank You For The Music“. 2013. aastal avati Stockholmis ABBA muuseum.



ABBA is a world-famous Swedish pop band founded in 1972. The history of the band goes back to a fateful meeting between two men in June 1966: Björn Ulvaeus (b. 1945) and Benny Andersson (b. 1946). Björn was a member of a folk music outfit that was very popular at that time, the Hootenanny Singers, while Benny played keyboards for The Hep Stars, a commercially successful 1960s Swedish pop band. A little more than a year after their first meeting, the two men wrote their first song together and they soon became regular collaborators. Soon after they met, Benny left the Hep Stars while Björn's Hootenanny Singers continued as a studio recording band. Hootenanny Singers became represented by the Polar Music label and it was here that they met the future "fifth member" of ABBA, Polar Music owner Stig Anderson, who would soon become ABBA's manager. Besides marketing and managing the band's financial affairs, Stig contributed creatively, writing lyrics for the new songs in the early years.

In spring 1969, Björn and Benny met two young women who became not only their significant others but also the other half of the future ABBA. Agnetha Fältskog (b. 1950) was a promising solo singer whose first single had been released in 1967. Agnetha and Björn got married in 1971. Benny's sweetheart Anni-Frid Lyngstad (b. 1945), who usually went by Frida, was also a vocalist, pursuing a solo career and recording albums. Frida had a Norwegian background and her family had wound up in Sweden (a long story!). Benny and Frida got married in 1978.

In 1970, the members of the future quartet discovered how well their voices complemented each other and so they decided to collaborate – all the more so as they were in the early phase of their respective relationships and wanted to spend as much time together as possible. That led to the cabaret show called *Festfolket*. None of the four was a particularly strong sketch actor, however, and the whole thing was background entertainment for restaurant patrons. The ABBA members have recalled the stint as one of their biggest failures. The collaboration continued, however. In 1972, the band members recorded their first song together, "People Need Love", which became a fairly big hit in Sweden. The band still didn't have a name yet; they were using the cumbersome moniker "Björn & Benny, Agnetha & Anni-Frid."

In 1973, the foursome took part for the first time in the national round of the Eurovision song contest with the song "Ring Ring". The song didn't advance, which was quite a disappointment eased a little by the fact that the song climbed the charts rapidly in Sweden and a few other countries in the aftermath of the contest. The band released their first LP, also called *Ring Ring*. A new Eurovision campaign was mounted in 1973 with "Waterloo". This time they made it to the finals in Brighton, England and this time the quartet now known as ABBA was victorious. "Waterloo" became a hit all across Europe and even cracked the US Top 10. ABBA's eponymous album (1975) was a big Swedish hit. Eighteen months later, a new smash single was taking over the planet: "SOS", from the band's self-titled third album, *ABBA*. The next hit, "Mamma Mia," also off *ABBA*, took the band to the top of the UK charts, and was particularly successful in Australia, which found itself in the grip of Abbamania. 1975 saw the release of *Greatest Hits*.

By 1976, ABBA was one of the world's most successful pop bands. Their records posted impressive sales performance and the hits were always at the top of the charts in Europe, Australia and England. ABBA didn't fare as well in the US charts: some said they would have had to go on long tours in the US but the quartet didn't have the time or inclination to do so. But the hits kept on coming: "Fernando" and "Dancing Queen" in 1976 alone. The latter did end up as a #1 in the US.

Their fourth LP, *Arrival*, was released in late 1976. The hits "Money, Money, Money" and "Knowing Me, Knowing You" were off that record. The record was followed by concert tours in Europe and Australia – to standing room only crowds and great success. Footage from the Australian tour yielded a feature concert film called *ABBA – The Movie*, which was released along with the new LP entitled *ABBA – The Album*. Hits off this record include "The Name of The Game" and "Take A Chance On Me".

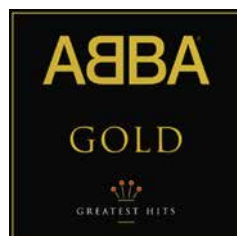
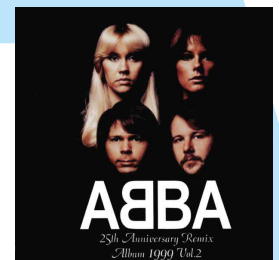
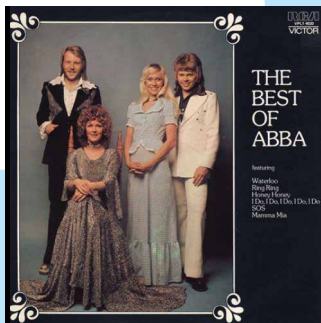
Agnetha and Björn's marriage was on the skids by late 1978. They decided to split and announced their divorce publicly in early 1979. The divorce didn't mean the breakup of ABBA, though it was naturally a blow to the image of a band made up of two married couples, and it made it more complicated to work together. Still, in April 1979 ABBA released their sixth LP, *Voulez-Vous*, featuring the hits "Voulez-Vous", "Summer Nights City", "Chiquitita", "I have a Dream" and "Does Your Mother Know".

ABBA went on tour in Canada and the US in autumn 1979 to support the new single "Gimme! Gimme! Gimme!". They followed it up with a successful tour in Europe. *Greatest Hits Vol. 2* was released around the same time; it too, enjoyed international success.

In March 1980, ABBA went on tour in Japan. As it turned out, these would be their last live shows. The band later cancelled plans to tour South America and focused on recording new songs. In 1980, the LP *Super Trouper* was released. One of the hits off that album was "The Winner Takes it All," lead vocals taken by recently divorced Agnetha.

In 1981, the rest of ABBA's image of married bliss was shattered as Benny and Anni-Frid also divorced. The four still continued collaborating, and their eighth album, *The Visitors*, was released at year's end, featuring "One Of Us". The ABBA members' activities at that point started leading them away from the band. Björn and Benny set the goal of writing the musical *Chess* and Agnetha and Frida tried to resuscitate their previous solo careers. In 1982, the double album/retrospective called *The First Ten Years* was released, featuring "The Day Before You Come" as a new song. In 1982, ABBA decided to go on hiatus, although they stopped short of saying it was over for good.

It's now been over 30 years since the hiatus started. Foiling the hopes of ABBA fans everywhere, the reunion hasn't taken place and it's probably a long shot at this point. 1986 brought a new release – *Live* – while 1992 saw *Abba Gold* and in 1993, *More ABBA Gold*. In 1994, the anthology *Thank You for the Music* was released. The ABBA Museum was opened in Stockholm in 2013.





Kaarel Targo, Birgit Sarrap

Muusikal „Mamma Mia!”

Inglise keeles nimetatakse muusikali „Mamma Mia!” jukebox-muusikaliks, see on termin muusikali kohta, mille loomiseks on kasutatud varem kirjutatud ja esitatud popmuusikat. Muusikal „Mamma Mia!” on loodud popansambli ABBA hittidele, spetsiaalselt selle lavastuse jaoks pole kirjutatud ühtegi uut lugu. Muusikali pealkiri on ühtlasi ka ühe ABBA tuntuima hiti pealkiri, hitt ise on pärit aastast 1975. Kolm endist ABBA liiget on selle muusikaliga ka tihedamalt seotud: Björn Ulvaeus ja Benny Andersson muusika autorite ja muusikaliste konsultantidena ning Anni-Frid Lyngstad investori ning bändi esindusisikuna, kes on külastanud paljusid muusikali esietendusi maailmas.

ABBA-muusikali idee pärineb produtsent Judy Craymerilt. Craymer tutvus B. Anderssoni ja B. Ulvaeusega 1983. aastal, kui koostöös nimeka inglise libretisti Tim Rice’iga valmistati ette tandemi esimest muusikali „Chess”. Björn ja Benny polnud ideest esialgu küll ülemäära vaimustatud, kuid päris eitavalt siiski ei suhtunud. Idee jäigi aastateks oma aega ootama, ent 20. sajandi lõpuaastatel hakkas projekt hoogsalt arenema: 1997. aastal telliti libreto Catherine Johnsonilt ning 1998. aastal kinnitati muusikali lavastajaks Phyllida Lloyd. Muusikali esmalavastus jõudis publiku ette Londonis *Prince Edward Theatre*’is 6. aprillil 1999. 2004. aastal vahetas lavastus teatrihoonet ja mängupaigaks sai *Prince of Wales Theatre*, kus publik sai käia 2012. aastani. Seejärel vahetas lavastus taas mängupaika ning hetkel saab seda Londonis vaadata *Novello* teatris. Teises muusikalimekas Broadwayl esietendus „Mamma Mia!” 18. oktoobril 2001, etenduspaigaks *Winter Garden Theatre*, hiljem mängiti lavastust *Broadhurst Theatre*’is. Lavastuse mängimine Broadwayl lõppes 2015. aastal, kokku anti 5773 etendust. „Mamma Mia!” omab Broadway muusikalide „kauamängivuse” edetabelis auväärset kaheksandat kohta.

„Mamma Mia!” on mängitud rohkem kui 40-s riigis ja kõigil kuuel kontinendil, väidetavalt on muusikali näinud rohkem kui 60 miljonit inimest.

2008. aastal valmis muusikali põhjal mängufilm, kus peaosi mängisid Meryl Streep, Julie Walters, Christine Baranski, Pierce Brosnan, Stellan Skarsgård, Colin Firth, Amanda Seyfried ja Dominic Cooper.

Mamma Mia! the musical

A stage production like *Mamma Mia!* that relies on pre-existing songs is known as a jukebox musical. *Mamma Mia!* was based on ABBA’s biggest hits, and no new songs were written specially for the show. The title is itself also the name of one of the band’s popular songs, released in 1975. Three former ABBA members were substantially involved with the musical: Björn Ulvaeus and Benny Andersson as authors and musical consultants and Anni-Frid Lyngstad as investor and band representative. They’ve visited many of the premieres of various productions of *Mamma Mia!* around the world.

The idea for the ABBA musical came from producer Judy Craymer. Craymer met Andersson and Ulvaeus in 1983 when the two were working on their first musical, *Chess*, in collaboration with renowned English librettist Tim Rice. Björn and Benny weren’t crazy about the idea to begin with, but didn’t reject it out of hand, either. The idea was left waiting for its turn for years, and as the 20th century drew to a close, the project started developing faster. In 1997, a libretto was commissioned from Catherine Johnson and in 1998, Phyllida Lloyd was selected as musical director. The world premiere of the musical took place on 6 April 1999 in London’s Prince Edward Theatre. In 2004, the production switched to a different theatre – the Prince of Wales Theatre, where it ran until 2012. The production then again changed venue, this time to the Novello Theatre in London. *Mamma Mia!* made its premiere in the other musical mecca, Broadway, on 18 October 2001 at Winter Garden Theatre. Later the show enjoyed a run at Broadhurst Theatre. The musical closed on Broadway in 2015 after 5,773 shows. *Mamma Mia!* holds the distinguished honour of being the eighth longest-running show on Broadway.

Mamma Mia! has played more than 40 countries and all six continents, and it’s said more than 60 million people have seen it.

A film version of the musical was made in 2008, starring Meryl Streep, Julie Walters, Christine Baranski, Pierce Brosnan, Stellan Skarsgård, Colin Firth, Amanda Seyfried and Dominic Cooper.







Terje Pennie, Anne Reemann, Ele Millistfer





Andres Mähar, Hannes Kaljujärv, Merili Johanson



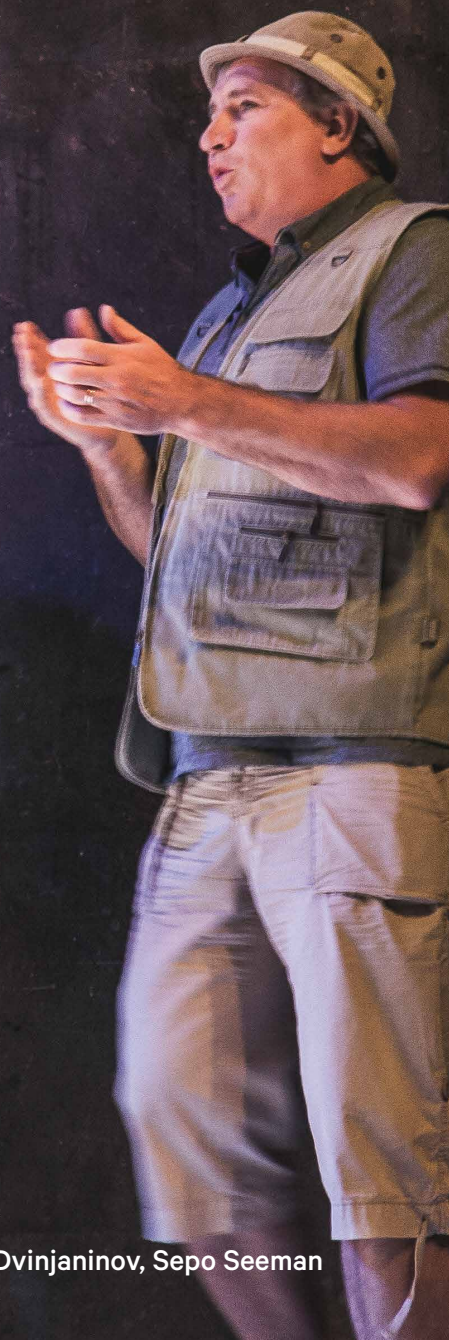


Priit Strandberg, Birgit Sarrap



Birgit Sarrap, Sepo Seeman, Andres Dvinjaninov, Tanel Jonas





Tanel Jonas, Andres Dvinjaninov, Sepo Seeman





Andres Mähar, Merili Johanson





Kaire Vilgats, Merle Jalakas, Merle Palmiste



BENNY ANDERSSON

Muusika tuli tema ellu varakult: 6-aastaselt sai Benny oma esimese akordioni ning alustas pilli õppimist ja esinemisi koos isa Gösta ja vanaisa Efraimiga. Mängiti vanu traditsioonilisi rahvalaule. Kuuekümnendatel oli ta ühe Rootsi tolleaegse nimekama pop-bändi *The Hep Stars* liige ning seitsmekümnendatel üks neljast maailmakuulsast bändist ABBA liikmest. ABBA-s osales Benny nii klavipillimängija, laulja kui laulukirjutajana. Bennylt on lapsepõlvest saadik paelunud rahvamuusika, mida poisina koos vanaisaga sai palju akordionil mängitud. Pärast ABBA lõppu võttiski ta taas ette teekonna oma juurte juurde ning kirjutab muusikat, mis põhineb rootsi rahvamuusika traditsioonidel.

Benny Andersson

Music came into his life at an early age: he was 6 when he got his first accordion and started learning the instrument and performing old traditional folk songs with his father Gösta and grandfather Efraim. In the 1960s, he was a member of one of Sweden's most renowned pop bands, The Hep Stars, and in the 1970s, one-fourth of the world-famous band ABBA. As a member of ABBA, played keyboards, sang and wrote songs. Captivated by folk music since he was a child, he went back to his roots after the end of ABBA and now writes music based on Swedish folk music traditions.



BJÖRN ULVAEUS

Teismeline Björn vaimustus *rock'n'roll*ist ja *skiffle*-muusikast. Varastel kuuekümnendatel oli ta folkbändi *West Bay Singers* liige ning osales bändiga Rootsi raadio talendikonkursil. Bändi avastas laulukirjutaja ja kirjastaja Stig Anderson, kes peagi asutas firma *Polar Music*. Anderson võttis folkbändi oma hoole alla, andis talle nime *The Hootenanny Singers* ning peagi oli bänd kuulus üle Rootsi. Seitsmekümnendatel sai Ulvaeusest ABBA neliku nimekas liige. ABBA-s osales ta nii laulja, laulukirjutaja kui kitarristina.

Björn Ulvaeus

Björn was drawn to rock 'n' roll and skiffle music in his teenage years. In the early 1960s, he was a member of the folk band West Bay Singers and entered a Swedish radio talent contest with the band. The band was discovered by songwriter and music publisher Stig Anderson, who founded the company Polar Music shortly thereafter. Anderson took the band under his wing, named it The Hootenanny Singers, and it wasn't long before it was famous all over Sweden. Ulvaeus became an ABBA member in the 1970s, where he was a vocalist, songwriter and guitarist.

Pärast ABBA tegevuse lõppu jätkasid Björn ja Benny oma loomingulist ühistegevust. Nad tegid koostööd libretisti Tim Rice'iga ning kirju-tasid muusikali „Chess“, mis esietendus Londoni West Endis 1986. aastal ning aastal 1988 Broadwayl. Muusikali ümbertöödeldud versioon jõudis Stockholmis lavale 2002. aastal, Vanemuises esietendus „Chess“ 2006. aastal.

1990. aastal otsustasid Björn ja Benny kirjutada uue muusikali. Seekord oli nende soov keskenduda just Rootsile, seetõttu kirjutati lugu rootsi keeles ning ka libreto põhineb rootsi autori Vilhelm Mobergi romaanil. Muusikal „Kristina Duvemålast“ (*Kristina från Duvemåla*) esietendus Rootsis 1995. aastal ning lugu mängiti paljudes Rootsi teatrites.

Björn ja Benny olid tihedalt seotud ka muusikali „Mamma Mia!“ idee ja lavale jõudmisega.

After ABBA went their separate ways, Björn and Benny continued their creative collaboration. They worked with librettist Tim Rice and wrote the musical *Chess*, which premiered in London's West End in 1986 and on Broadway in 1988. A reworked version of the musical reached the stage in Stockholm in 2002. *Chess* had its premiere at the Vanemuine in 2006.

Björn and Benny decided to write a new musical in 1990. This time they wanted to focus on Sweden, so they wrote the story in Swedish. The libretto is also based on a novel by a Swedish author, Vilhelm Moberg. The musical, *Kristina från Duvemåla*, premiered in Sweden in 1995 and was performed in many Swedish theatres.

Björn and Benny were closely involved in *Mamma Mia!*'s concept and journey to the stage.



CATHERINE JOHNSON on inglise näitekirjanik, kes on kirjutanud nii teatrile kui televisioonile. Tema tuntuim töö on libreto muusikalile „Mamma Mia!“

Näitekirjanikuna jõudis ta esmakordselt avalikkuse ette, kui kirjutas *Old Vic*’i näidendivõistlusele varjunime all näidendi, mis võistluse võitis.

Tema näidendid: „*Rag Doll*“ (1988), „*Renegades*“ (1995), „*Suspension*“ (2009) – kõik lavastatud Bristol *Old Vic*’ teatris. „*Too Much Too Young*“ (1992, Bristol *Old Vic* ja Londoni *Bubble*’i teater); „*Boys Mean Business*“ (1989), „*Dead Sheep*“ (1991), „*Little Baby Nothing*“ (2003) – kõik Londoni *Bush Theatre*’is. „*Shang-a-Lang*“ (1998, *Bush Theatre* ja tuur Inglismaal), „*Mamma Mia!*“ (kõikjal maailmas), „*Trough the Wire*“ ja „*A Letter to Lacey*“ (2005, *National Theatre*’i ja *Shell Connection*’i koostöös).

Film: filmistsenaarium „*Mamma Mia!*“, mis jõudis kinolinalale 2008. aastal.

Televisioon: seriaalid „*Casualty*“, „*Love Hurts*“, „*Band of Gold*“, „*Linda Green*“, „*Love in the 21st Century*“ ning „*Dappers*“ ja telenäidendid: „*Rag Doll*“, „*Where’s Willy?*“ ja „*Sin Bin*“.

Auhinnad: Bristol / Old Vic / HTV näidendivõistluse auhind, Thamesi TV kirjanikuauhind, Thamesi TV parima näidendi auhind. 2002. aastal oli Tony auhinna nominent parima libreto eest (muusikal „*Mamma Mia!*“).

Catherine Johnson on Stockholmis asuva ABBA muuseumi loominguline konsultant.

Catherine Johnson is a British playwright, producing works for stage and television. She is best known for her book for the musical „Mamma Mia!“

Theatre includes: *Rag Doll*, *Renegades*, *Suspension* (Bristol Old Vic), *Too Much Too Young* (Bristol Old Vic and London Bubble), *Boys Mean Business*, *Dead Sheep*, *Little Baby Nothing* (Bush Theatre, London), *Shang-a-Lang* (Bush Theatre and UK tour) and *Mamma Mia!* (worldwide). Also, *Through the Wire* and *A Letter to Lacey*, a musical for NT/Shell Connections.

Film includes: Catherine wrote the screenplay for the *Mamma Mia!* movie released in July 2008.

Television includes: *Casualty*, *Byker Grove*, *Love Hurts*, *Gold*, *Linda Green*, original screenplays for *Rag Doll* and *Where’s Willy?* (HTV) and *Sin Bin* (BBC), the series *Love in the 21st Century* (Channel 4) and *Dappers* (BBC3).

Awards include: Catherine has won the Bristol Old Vic/HTV Playwriting Award, Thames Television’s Writer-in-Residence Award and Thames Television’s Best Play Award and was nominated in 2002 for a Tony Award for Best Musical Book for *Mamma Mia!*

Creative consultant on ABBA the Museum, Stockholm.



JUDY CRAYMER lõpetas 1977. aastal nimeka Guildhalli muusikakooli (*Guildhall School of Music*) ning on seejärel töötanud nii teatri-, tele-, filmi- kui muusikaprojektide juures. Judy on muusikali „*Mamma Mia!*“ idee autor, koostöös Benny Anderssoni, Björn Ulvaeuse ja Richard Eastiga asutas ta muusikali Londonis lavale toomiseks firma *Littlestar Services Limited*. Esmalavastusest alates on tema juhtimisel maailma erinevais paigus lavale toodud 38 „*Mamma Mia!*“ lavaversiooni 14-s erinevas keeles.

2002. aastal esitati Judy Craymer auhinnale *Woman of the Year* (Aasta naine), pidades silmas „*Mamma Mia!*“ rahvusvahelist edu. Inglise kuninganna sünnipäeva aunimekirjas autasustati teda 2007. aastal panuse eest muusikatööstusse tiitliga MBE (*Member of the Most Excellent Order of the British Empire*). 2008. aastal produtseeris Judy mängufilmi „*Mamma Mia!*“, kus osalesid näitlejatena ka Meryl Streep ja Pierce Brosnan. „*Mamma Mia!*“ sai suurima kassadega muusikafilm maailmas. Samal aastal autasustati teda *Women in Film ITV Achievement* aasta-auhinnaga. Film „*Mamma Mia!*“ oli ka Kuldgloobuse parima mängufilmi auhinna nominent muusikali ja komöödia kategoorias, samuti BAFTA (*British Academy of Film and Television Arts*) nominent kui väljapaistev briti film. Judy Craymer ise oli BAFTA Carl Foremani nimelise eriliste saavutuste eest antava auhinna nominent.

2010. aastal esitas rinnavähi vastu võitlemise fond (*The Breast Cancer Research Foundation*) Judy tema panuse eest rinnavähiga seotud teadusuuringute toetamise ja naiste teadlikkuse tõstmise, mida tehti kõikjal maailmas „*Mamma Mia!*“ etendustel spetsiaalselt loodud *Chick Supremo* T-särke müües, Humanitaar-auhinnale (*Humanitarian Award*). Kirgliku hobusesõbra ja ratsutamise takistusõidu austajana paluti Judy inglise takistussõidu patrooniks ning ta on uhke võimaluse üle toetada Inglismaa meeskonda.

Judy on ka ansambli *Spice Girls* muusikal põhineva muusikali „*Viva Forever!*“ produtsent.

Judy Craymer graduated from the Guildhall School of Music in 1977 and has since worked extensively in the theatre, film, television and music industries. Judy originated the idea of *Mamma Mia!* and, in 1996, formed *Littlestar Services Limited* with Benny Andersson, Bjorn Ulvaeus and Richard East, to produce the stage musical in London. Since then, she has produced 38 productions of *Mamma Mia!* in 14 languages around the world.

In 2002, Judy was presented with a *Woman of the Year* Award in recognition for her international success with *Mamma Mia!* In the Queen's birthday honours list of 2007, she was honoured with an MBE for her contribution to the music industry. In 2008, Judy produced *Mamma Mia! The Movie*, starring Meryl Streep and Pierce Brosnan, which became the highest grossing musical film worldwide. That same year, she was honoured with the *Women in Film ITV Achievement of the Year* Award. *Mamma Mia! The Movie* was also nominated for a Golden Globe for Best Motion Picture – Musical or Comedy, a BAFTA for Outstanding British film, and Judy was personally nominated by BAFTA for the Carl Foreman Award for Special Achievement.

In 2010, The Breast Cancer Research Foundation presented Judy with its Humanitarian Award for her commitment to raising breast cancer awareness and research funding around the globe with *Mamma Mia!* and through the sale of the specially created *Rock Chick Supremo* T-shirts. Following a passion for horses and show jumping, Judy was asked to be an ambassador for British Showjumping, and is proud to support the British Team.

Judy is also the producer of *Viva Forever!*, an original musical based on the songs of The Spice Girls.



AIN MÄEOTS

lõpetas 1994. aastal Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia lavakunstikooli 16. lennu (kursuse juhendaja I. Normet). 1994–1999 oli Vanemuise teatri lavastaja ja draamanäitleja, 1999–2006 Vanemuise draamajuht ning alates 2006 taas Vanemuise lavastaja ja draamanäitleja. Mäeots on toonud lavale ligi 40 lavastust, muuhulgas: B. Kangro – “Susi” (1995); J. Giraudoux – “Undiin” (1996); M. Kõiv – “Omavahelisi jutuajamisi tädi Elliga” (1998); M. McDonagh – “Mägede iluduskuninganna” (1999); S. Kivisildnik / Kauksi Ülle – “Pühak” (2001); T. Stoppard – “Utopia” (2003); Ch. Jones – “Mesimees” (2003); A. Miller – “Salemi nõiad” (2004); L. Bernstein – “West Side Story” (2005); Kauksi Ülle – “Taarka” (2005); A. Kivirähk – “Teatriparadiis” (2006); A. Hellstenius / I. Ambjørnsen – “Elling” (2006); J. Pöldma / H. Ernits / L. Tungal / P. Pajusaar – “Detektiiv Lotte” (2008); R. Rodgers – “Helisev muusika” (2010); Kauksi Ülle / S. Paju / A. Mäeots – „Peko” (2011); I. Bergman – “Fanny ja Alexander” (2014); Kauksi Ülle / A. Mäeots – „Obinit-sa” (2015); T. Stoppard – „Arkaadia” (2016) jpt. Lavastanud ka Soomes: J. Tätte – “Ristumine peateega” (Tampere Linnateater, 2003), P. Shaeffer – “Amadeus” (Seinäjoje Linnateater, 2015). Ta on kahe täispika mängufilmi: “Taarka” (2008) ja “Deemonid” (2012) ning teleseriaali “ENSV” režissöör. 2008. aastal linastunud “Taarka” eest sai mitmeid auhindu: Eesti Kultuurkapitali debüüdipreemia, ETV kultuurisaate “OP” aasta filmi preemia, Seto omakultuuripreemia, Tartu armastus-filmide festival tARTuFF 2008 publikupreemia. 2006. aastal pälvis lavastuse “Taarka” eest Eesti Teatriliidu sõnalavastuse eripreemia. 2015. aastal sai Kristi ja Siim Kallase fondi stipendiumi seto kultuuripärandi tutvustamise eest. Tema kesk-konnateemaline foto- ja multimeedianäitus “Mullatoidu restoran” koostöös Peeter Lauritsaga on näitusena käinud Moskvast, Helsingist, Londonist, Pariisist ja Berliinist.

Ain Mäeots is a 1994 graduate of the Estonian Academy of Music and Theatre's Drama School. He was a member of the 16th graduating class, which was supervised by Ingo Normet. From 1994 to 1999 he was a director and actor with the Vanemuine Theatre, from 1999 to 2006 the dramatic director of the Vanemuine and from 2006 he again served as director and actor. Mäeots has directed close to 40 productions, including: B. Kangro – *Wolf* (1995); J. Giraudoux – *Ondine* (1996); M. Kõiv – *Private Conversations with Aunt Ellie* (1998); M. McDonagh – *The Beauty Queen of Leenane* (1999); S. Kivisildnik / Kauksi Ülle – *The Saint* (2001); T. Stoppard – *Coast of Utopia* (2003); A. Miller – *The Crucible* (2004); L. Bernstein – *West Side Story* (2005); Kauksi Ülle – *Taarka* (2005); A. Kivirähk – *Theatre Paradise* (2006); C. Jones – *Humble Boy* (2003); Hellstenius / I. Ambjørnsen – *Elling* (2006); J. Pöldma / H. Ernits / L. Tungal / P. Pajusaar – *Detective Lotte* (2008); R. Rodgers – *The Sound of Music* (2010); Kauksi Ülle / S. Paju / A. Mäeots – *Peko* (2011); I. Bergman – *Fanny and Alexander* (2014); Kauksi Ülle / A. Mäeots – *Obinitsa* (2015); T. Stoppard – *Arcadia* (2016) and many more. He has also directed plays in Finland: J. Tätte – *Highway Crossing* (Tampere City Theatre, 2003), and P. Shaeffer – *Amadeus* (Seinäjoeki City Theatre, 2015). He is the director of two full-length feature films – *Taarka* (2008) and *Demons* (2012) – as well as the director of the TV series *ENSV*. He won several awards for 2008's *Taarka*: the Cultural Endowment of Estonia debut prize, the film of the year award for the “OP” cultural programme on ETV, Tartu's Tartuff love film festival audience choice award in 2008. In 2006, *Taarka* won Mäeots the Estonian Theatre Union's special prize for a spoken-word production. In 2015, he received the Kristi and Siim Kallas Grant recognizing his efforts to introduce the cultural heritage of the Seto region. His environmental-themed photo and multimedia exhibition *Dining with Worms* in collaboration with Peeter Laurits has toured Moscow, Helsinki, London, Paris and Berlin.



ELE SONN

on lõpetanud Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia klaveri erialal (juhendaja prof. A. Juozapenaite-Eesmaa) ja klavessiinerialal (juhendaja prof. I. Tarum). Alates 1997. aastast töötab ta Vanemuise teatris kontsertmeistrina. Aastatel 1997-1998 töötas kontsertmeistrina H. Elleri nimelises Tartu Muusikakoolis, aastast 1998 on ta samas koolis klavessiiniõpetaja ning pianismiajaloo lektor. On töötanud EMTA Tartu filiaali kammeransambli pedagoogi ja illustraatorina. Alates 2008. aastast alates Vanemuise draamatrupi hääleseadja. Klavessiinimängijana on Ele andnud kontserte Eestis ja Soomes ning mänginud *basso continuo* Vanemuise teatri Händeli-lavastustes ja H. Purcelli "Haldjakuningannas". 2015. aastast alates on ta Tartu Valla Muusikakooli direktor.

Ele on osalenud Vanemuise draamalavastustes L.Tolstoi – "Sõda ja rahu" (1999); Kauksi Ülle – "Pühak" (2001); R. Lundan – "Suurema kurbuseta" (2007); Ö. von Horváth – "Lood Viini metsadest" (2009); I. Bergman – "Fanny ja Alexander" (2014); I. Kálmáni operetis "Bajadeer" (2001); balletis "Pöörane päev ehk Figaro pulm" (2003); M. Raud – "Musta pori näkku" (2012); T. Palu – "Minu veetlev Tartu" (2014); Kauksi Ülle – "Obinitsa" (2015); R. Bean – "Üks mees kaks bossi" (2015). Väljaspool Vanemuist on ta kaasa teinud muusikalisel suvelavastuses P. Strandberg / T. Jonas – "Segajad" (2014) ning „Tee tööd ja näe vaeva, siis tuleb ka..." (2016). Ta on teinud muusikalised kujundused lavastustele: "Kalendritüdrukud" (2012); "Musta pori näkku" (2012), "Fanny ja Alexander" (2014), "Segajad" (2014), "Minu veetlev Tartu" (2014), "Obinitsa" (2015), „Tee tööd ja näe vaeva, siis tuleb ka..." (2016), „Arkaadia" (2016).

2014. aastal sai Ele Sonn Vanemuise loomenõukogu aastapreemia.

Ele Sonn is a graduate of the Estonian Academy of Music and Theatre in the piano (supervisor: professor A. Juozapenaite-Eesmaa) and harpsichord (supervisor: professor I. Tarum). Since 1997, she has been the concertmaster at the Vanemuine. From 1997 to 1998 she was concertmaster at the Heino Eller School of Music in Tartu, serving as harpsichord teacher and pianism lecturer there since 1998. She has worked as a teacher and illustrator for the chamber ensemble of the Tartu branch of the Academy of Music and Theatre. Since 2008, she has been the vocal arranger for the Vanemuine drama troupe. As a harpsichord player, Ele has performed in Estonia and Finland and played basso continuo in the Vanemuine's Handel productions and Purcell's *Fairy Queen*. She has been director of the Tartu Municipality School of Music since 2015.

She has taken part in the Vanemuine dramatic productions: L. Tolstoy – *War and Peace* (1999); Kauksi Ülle – *The Saint* (2001); R. Lundan – *With No Great Sadness* (2007); Ö. von Horváth – *Tales from the Vienna Woods* (2009); I. Bergman – *Fanny and Alexander* (2014); I. Kálmán *Bajadeer* (2001), the ballet *Marriage of Figaro* (2003); M. Raud – *Black Mud in Your Face* (2012); T. Palu – *My Fair Tartu* (2014); Kauksi Ülle – *Obinitsa* (2015); R. Bean – *One Man, Two Guvnors* (2015). Outside the Vanemuine she has been involved in the summer musical productions *Disrupters* (2014) and *Work Hard it I'll Come...* (2016). She has done the musical design for the productions: *Calendar Girls* (2012), *Black Mud in Your Face* (2012), *Fanny and Alexander* (2014), *Disrupters* (2014), *My Fair Tartu* (2014), *Obinitsa* (2015), *Work Hard it I'll Come...* (2016), and *Arcadia* (2016).

In 2014, Sonn won the Vanemuine creative council's annual award.



MARTIN SILDOS

on õppinud Tallinna Muusikakoolis (õp A. Önnis) ja G. Otsa nim Tallinna Muusikakoolis (õp R. Roos) lõõkpille. 2010 lõpetas Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia dirigeerimise erialal (T. Kapteni dirigeerimisklass) ning 2012 omandas magistrikraadi prof Toomas Kapteni juures. 2011–2012 õppis orkestridirigeerimist Viini Muusika ja Kaunite Kunstide Ülikoolis professor Uroš Lajovici juhendamisel. On osalenud Neeme Järvi, Eri Klasi, Paavo Järvi, Nikolai Aleksejevi, Paul Mägi, Jan Yngve ja Leonid Grini meistrklassides. Sildos on juhatanud mitmeid orkestreid: ERSO, Vanemuise SO, Corelli Barokkorkester, Üle-Eestiline Noorte SO ja Kammerorkester, Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia SO, Pärnu Linnaorkester, Eesti Kaitseväge Orkester. On töötanud ka mitmete kooridega: Revalia Kammermeeskoor (2008–2011, teine dirigent), Nargen Festivali koor (2008, 2010, 2011 – koormeister), Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia kammerkoor ning kammerkoor Noored Eesti Hääled (alates 2010), Eesti Rahvusmeeskoor (2012/2013), kammerkoor Voces Musicales (2012/2013).

2004–2007 töötas Martin Sildos RO Estonia sümfooniaorkestris lõõkpillimängijana. 2009. aastal oli Gustav Ernesaksa nim. õppetipendiumi stipendiaat. 2010. aastal saavutas 3. koha „Taaveti laulu“ konkursil (Taaveti laul No 146).

Tihe koostöö seob teda ka Corelli Barokkorkestriga ning alates 2013 Tallinna Muusikakeskkooli Sümfooniaorkestriga.

Alates aastast 2013 on Martin Sildos Tallinna Ülikooli Sümfooniaorkestri dirigent ning alates 2014. aastast Vanemuise teatri dirigent.

Martin Sildos studied percussion at the Tallinn School of Music, where he was taught by A. Önnis, and the Georg Ots School of Music in Tallinn (taught by R. Roos). He graduated from the Estonian Academy of Music and Theatre in conducting (T. Kapten's conducting class) and in 2012 acquired a master's degree from Professor Toomas Kapten. In 2011–2012 he studied orchestral conducting at the University of Music and Performing Arts in Vienna under professor Uroš Lajovic. He has taken part in master classes taught by Neeme Järvi, Eri Klas, Paavo Järvi, Nikolai Aleksejev, Paul Mägi, Jan Yngve and Leonid Grin. Sildos has conducted many orchestras: the National Symphony, the Vanemuine Symphony Orchestra, Corelli Baroque Orchestra, the Pan-Estonian Youth Orchestra and Chamber Orchestra, the Estonian Academy of Music and Theatre SO, the Pärnu City Orchestra, and the Estonian Defence Forces Orchestra. He has also worked with several choruses: the Revalia Men's Chamber Choir (2008–2011, second conductor), Nargen Festival Choir (2008, 2010, 2011 – chorus master), the Estonian Academy of Music and Theatre chamber choir and the Noored Eesti Hääled chamber choir (from 2010), the Estonian National Male Choir (2012/2013), and the Voces Musicales chamber choir (2012/2013).

From 2004–2007 Martin Sildos worked as percussionist at the Estonia National Opera's symphony orchestra. In 2009, he was the winner of the Gustav Ernesaks scholarship. In 2010, he received third place at the David's Song competition (David's Song No 146). He has been engaged in close cooperation with Corelli Baroque Orchestra as well, and from 2013, with the Tallinn Secondary School of Music Symphony Orchestra.

From 2013, Martin Sildos has been conductor of the Tallinn University Symphony Orchestra and, from 2014, conductor of the Vanemuine Theatre.



RIINA DEGTJARENKO lõpetas 2003. aastal Eesti Kunstiaka-
deemia stsenograafia ja Tallinna Pedagoogikaülikooli kunstiõpetuse ja joones-
tamise erialal. Alates 2005. aastast on ta Eesti Draamateatri peakunstnik.
On teinud lavakujundusi paljudes Eesti teatrites. Tema töid: A. Gailit / P. Peda-
jas – „Nipernaadi mäng“ (2003, Emajõe Suveteater); F. Dostojevski – „Sortsid“
(2007); H. Ibsen – „Metspart“ (2007); M. Kõiv – „Lõputu kohvijoomine“ (2008);
V. Tuun – „Jaan Umbi lugu“ (ka videokontseptsioon, 2011); E. O’Neill –
„Saatuse heidikute kuu“ (2011); H. Laxness – „Islandi kell“ (2012); A. Pervik –
„Kunksmoor“ (2013); J. Jacobs & W. Casey – „Grease“ (2003, Nukuteater);
L. Bernstein – „West Side Story“ ja A. L. Webber – „Cats“ (Vanemuine, 2005);
T. Stoppard – „Põhiküsimus“ (2015); J. Anouilh – „Becket ehk Jumala au“
(2016) jpt.

Tunnustus: eripreemia lavastuse „Kunksmoor“ visuaalse lahenduse eest XIII
Läänemeremaade nukuteatrite festivalil Tampere (2004); preemia lavastu-
sele „Trollpoiss“ festivalil Draama 2005 tundliku maailmakäsitluse eest;
grand prix lavastusele „Trollpoiss“ Serbia Laste- ja noorteteatrite festivalil
Subotnicas (2006); Ilu-Ants – Eesti Draamateatri kolleegipreemia (2008);
kostüümikujunduse preemia lavastusele „Lõputu kohvijoomine“ festivalil
Draama 2009; Ilu-Ants – Eesti Draamateatri kolleegipreemia (2011).

Riina Degtjarenko is a 2003 graduate of the Estonian Academy of Arts
playwriting and the Tallinn Pedagogical University’s art and drawing speciality.
From 2005, she is head artist of the Estonian Drama Theatre. She has done
stage designs for many Estonian theatres. Her works: A. Gailit / P. Pedajas –
Nipernaadi Play (2003, Emajõe Summer Theatre); F. Dostoevsky – *Demons*
(2007); H. Ibsen – *Wild* (2007); M. Kõiv – *Endless Coffee Drinking* (2008); V.
Tuun – *The Story of Jaan Umb* (video concept as well, 2011); E. O’Neill –
A Moon for the Misbegotten (2011); H. Laxness – *Islandsklukkanl* (2012);
A. Pervik – *Old Mother Kunks* (2013); J. Jacobs & W. Casey – *Grease* (2003,
Puppet Theatre); L. Bernstein – *West Side Story* and A. L. Webber – *Cats*
(Vanemuine, 2005); T. Stoppard – *The Hard Problem* (2015); J. Anouilh –
Becket or the Honour of God (2016) and many more.

Awards: special prize for the visual solution for the production of *Old Mother
Kunks* at the 13th Baltic Sea Puppet Theatre Festival in Tampere (2004); an
award at the Draama 2005 festival for her sensitive worldview in *The Change-
ling*; a *grand prix* for the production of *Trollpoiss* at the Serbian Children’s
and Youth Theatres Festival in Subotnica (2006); Ilu-Ants – Estonian Drama
Theatre colleague award (2008); costume design award for the production
Endless Coffee Drinking at the Draama 2009 festival; Ilu-Ants – Estonian
Drama Theatre colleague award (2011).



GERLY TINN lõpetas 2001. aastal Eesti Kunstiakadeemia moekunsti osakonna ning omandas 2010. aastal magistrikraadi Londoni kõrgemas kunstikoolis (*London College of Fashion*) kostüümikunsti erialal. Gerly Tinn töötab vabakutselise kostüümikunstniku, stilisti ja moekunstnikuna ning on teinud stilistina kaastööd ajakirjadele *Stiil*, *Eesti Naine*, *Mood*, *Avenüü*, *Anne* jpt. Töötanud koos fotograafide Toomas Volkmanni, Madis Palmi, Herkki-Erich Merila, Mark Raidpere, Hele-Mai Alamaa, Tanel Veenre ja Kristjan Lepaga. Teinud stilistitööd ka erinevate telesaadete tarbeks.

Ta on loonud kostüümid järgmistele lavastustele ja filmidele: V. Youman – „No, No, Nanette“ (2001); U. Vadi – „Georg“ (2005); M. Yeston – „Fantoom“ (2007); C. Porter – „Nii on meil moes“ (2008), kõik Smithbridge Productions; J. Kander – „Chicago“ (2004, Comedy Productions); A. L. Webber – „Cats“ (2005, Vanemuine); E. Nuotio / T. Brännare / M. Seppänen – „Marilyn“ (Ugala, 2007); R. Rodgers – „Helisev muusika“ (Vanemuine, 2010); K. Kass – „Nöbinina“ (ETV, 2011); Ü. Vinter – „Pipi Pikksukk“ (RO Estonia, 2011); lühifilm „Rambikramp“ (2009); mängufilm „Deemonid“ (2012), S. Prokofjev – „Tuhkatriinu“ (2012, RO Estonia); I. Bergman – „Fanny ja Alexander“ (2014, Vanemuine); E. Tubin – „Kratt“ (RO Estonia, 2015); T. Stoppard – „Arkaadia“ (Vanemuine, 2016).

Gerly Tinn is a 2001 graduate of the fashion art department at the Estonian Academy of Arts and earned her master's degree in 2010 at the London College of Fashion in the field of costume art. Tinn is a freelance costume artist, stylist and fashion artist and has contributed as stylist to the magazines *Stiil*, *Eesti Naine*, *Mood*, *Avenüü*, *Anne* and many others. She has collaborated with the photographers Toomas Volkmann, Madis Palm, Herkki-Erich Merila, Mark Raidpere, Hele-Mai Alamaa, Tanel Veenre and Kristjan Lepp. She has worked as a stylist for various TV shows as well.

The following production and films feature her costumes: V. Youman – *No, No, Nanette* (2001); U. Vadi – *Georg* (2005); M. Yeston – *Phantom* (2007); C. Porter – *Anything Goes* (2008), all Smithbridge Productions; J. Kander – *Chicago* (2004, Comedy Productions); A. L. Webber – *Cats* (2005, Vanemuine); E. Nuotio / T. Brännare / M. Seppänen – *Marilyn* (Ugala, 2007); R. Rodgers – *The Sound of Music* (Vanemuine, 2010); K. Kass – *Nöbinina* (ETV, 2011); Ü. Vinter – *Pippi Longstocking* (Estonia National Opera, 2011); the short film *Rambikramp* (2009); the feature film *Demons* (2012), S. Prokofiev – *Cinderella* (2012, Estonia National Opera); I. Bergman – *Fanny and Alexander* (2014, Vanemuine); E. Tubin – *Kratt* (Estonia National Opera, 2015); T. Stoppard – *Arcadia* (Vanemuine, 2016).



ANDRE LAINE on lõpetanud Viljandi Kultuuriakadeemias tantsukunsti eriala. Ta on aastaid töötanud Põlva Meie Stuudio Tantsukooli juhendaja ning treenerina ning on ametis ka Põlva Vallavalitsuse noorsootöö spetsialistina.

Andre Laine on loonud koreograafia muusikalidele „Shrek“ (Nukuteater, 2013) ja „Karlsson katuselt“ (RO Estonia, 2015). Lavastanud tantsuetendusi: „Võlulaegas“, „Igaviku kutse“, „Kui nalja ei saa, siis meie ei tantsi“. Ta on olnud XIX üldtantsupeo „Aja puudutus“ 5.- 6. klasside liigijuht; XI noorte tantsupeo „Maa ja ilm“ 7.- 9. klasside liigijuht; XVII üldtantsupeo „Las jääda ükski mets“ D-rühmade assistent; XVIII tantsupeo „Meri“ naisrühmade assistent; Kalevi võimlemispeo „Hingelind“ 7. - 9. klasside liigijuht ning on ka 2017. aastal toimuva noorte tantsupeo noorte segarühmade assistent. Samuti on ta olnud aastatel 2006 - 2011 Põlva maakonna rahvatantsupidude liigijuht ja 2016. aastal toimunud ürituse Uma Pido koreograaf. Ta on korraldanud ja sageli ka lavastanud erinevaid üritusi: I Kagu-Eesti tantsupidu (2012), showtantsupidu „Meie ambitsioonid“, vabariiklik tantsutüdrukute festival-võistlus (2010-2013), tantsumüsteerium „Jää ellu“, Meie Stuudio tantsukooli kevadkontserdid ning „Eurovanker“ 2006.

Andre Laine on tantsuürituse „Koolitants“ 11-kordne laureaat. Samuti on ta Põlva linna ja valla Aasta Tegija (2008 - 2016), ta on saanud Põlvamaa noore talendi aastapreemia (2007), Põlvamaa teenetemärgi (2010) ning tiitli Põlvamaa Kultuuripärl (2012).

Andre Laine is a graduate of the Viljandi Culture Academy in the field of dance. For years he has worked as supervisor of the Meie Stuudio Dance School in Põlva and is also employed as youth resource specialist with Põlva Municipality Government.

Laine did the choreography for the musicals *Shrek* (Puppet Theatre, 2013) and *Karlsson on the Roof* (Estonia National Opera, 2015). He has directed the following dance performances: *Magic Box*, *Call of Eternity*, and *No Fun, No Dance*. He was the 5th and 6th grade category director at the 19th national dance festival, the 7th to 9th grade category director at the 11th youth dance festival, the assistant to the D groups at the 17th national dance festival, the assistant to female groups at the 18th dance festival; the category director for the 7th to 9th grades at the Kalev rhythmic gymnastics festival and assistant to mixed youth groups at the youth dance festival to be held in 2017. From 2006 to 2011 he was category director for dance festivals in Põlva County and the choreographer for the Uma Pido festival held in 2016. he has organized and often also directed various events: the 1st SE Estonian dance festival (2012), the show dance festival called “Our Ambitions”, the national dance girls festival and competition (2010-2013), the dance mystery “Jää ellu” (Stay Alive), the spring concerts at Meie Stuudio dance school, and Eurovanker 2006.

Andre Laine is an 11-time winner of the Koolitants dance event. He was also selected as the Person of the Year in Põlva City and Municipality (2008-2016), and received the young talent annual award in Põlva County (2007), the Põlva County service mark (2010) and the title of Põlva County Cultural Gem (2012).



BIRGIT SARRAP on õppinud muusikakoolis viulit ning laulnud Lasteekraani muusikastudio lastekooris Aarne Saluveeri juhatusel. 2007. aastal lõpetas ta Tallinna Vanalinna Hariduskolleeegiumi teatriklassi, kus õppis Lembit Petersoni käe all näitlemist. Ta on 2007. aasta telesaate „Eesti otsib superstaari“ võitja. Oma esimese soolokavaga astus Birgit üles samuti 2007. aastal. 2010. aastal toimunud Eesti Muusikaauhindade galal tunnistati ta aasta parimaks naisartistiks ning samal suvel Rootsis toimunud rahvusvahelisel lauljate võistlusel *Baltic Song Contest* saavutas ta teise koha. 2010. aasta novembris tegi Birgit oma esimese muusikalirolli Vanemuise teatris, mängides Maria osa Rodgersi & Hammersteini muusikalis „Helisev muusika“. Samuti on ta kaasa teinud Vanemuise suvelavastuses „Peko“ (2011). Alates 2012. aastast on Birgit ansambli Swingers solist. 2013. aastal esindas ta Eestit Eurovisoni lauluvõitluse lõppkontserdil Rootsis.

Birgitil on ilmunud neli albumit: „Birgit Õigemeel“ (2008), „Ilus aeg“ (2008), „Teineteisel pool“ (2009) ja „Uus algus“ (2013).

Birgit on osalenud mitmetes telesaadetes ning kontserttuuridel.

Birgit Sarrap studied violin at music school and sang in the Lasteekraan (a children's TV programme) music studio children's choir conducted by Aarne Saluveer. In 2007, she graduated from the theatre class of the Tallinn's Old Town Educational College, where she studied acting under Lembit Peterson. She won the Estonian Idol TV competition in 2007. She performed her first solo programme in the same year. In 2010, she was named the best female artist of the year at the Estonian Music Awards gala and came in second the same summer at the international Baltic Song Contest. In November 2010, Birgit played her first role in a musical, playing Maria in the Vanemuine production of Rodgers & Hammerstein's *The Sound of Music*. She has also performed in the Vanemuine summer performance *Peko* (2011). Since 2012, Birgit has been a soloist with Swingers. In 2013, she represented Estonia in the Eurovision song competition finals in Sweden.

Birgit has released four albums: *Birgit Õigemeel* (2008), *Ilus aeg* (2008), *Teineteisel pool* (2009) and *Uus algus* (2013).

She has also played roles on numerous TV shows and taken part in concert tours.



MERILI JOHANSON on laulnud Eesti Raadio Laulustuudios (1993-2005) ning õppinud klaverit Tallinna Muusikakoolis. Lõpetanud Tallinna ülikoolis psühholoogia erialal bakalaureuse- ja magistriõppe, lisaks õppinud Eesti Muusika- ja Teatriakadeemias muusikateraapiat. Töötanud psühholoogi-na erinevates haridusasutustes.

Merili Johanson tegeleb aktiivselt laulmisega ning on seotud erinevate muusika-kollektiividega: JAS-trio (Johanson – Aimla – Sillaots); Merili Johanson & Tarmo Sillaots; Swing'n Joy Orchestra). Alates 2010. aastast osaleb NUKU kooris. On laulnud taustvokaali ansamblites The Sun, Funki Factor ja Merike Susi bänd.

Merili Johanson sang in Estonian Radio's Laulustuudio (1993-2005) and studied piano at the Tallinn School of Music. A graduate of Tallinn University's bachelor's and master's degree programme in psychology, she also studied music therapy at the Estonian Academy of Music and Theatre. She has worked as a psychologist in various educational institutions.

Johanson is active as a singer and is affiliated with various music groups: the JAS trio (Johanson – Aimla – Sillaots); Merili Johanson & Tarmo Sillaots; Swing'n Joy Orchestra). From 2010, she is a member of NUKU choir. She has sung backup for bands like The Sun, Funki Factor and the Merike Susi Band.





MERLE JALAKAS lõpetas 1996. aastal Eesti Muusikaakadeemia dotsent Ludmilla Issakova lauluklassis. Alates 1995. aastast on ta Vanemuise teatri ooperi- ja operetisolist ning alates aastast 2010 lavastaja assistent muusikalavastuste juures. Lisaks rollidele muusikateatris on laulnud soolopartiisid mitmetes suurvormides ja esinenud kammermuusika kavadega.

Rolle Vanemuises: Nanetta – G. Verdi, „Falstaff” (1996); Atalanta – G. Fr. Händel, „Xerxes” (1997); Violetta – I. Kálmán, „Montmartre'i kannike” (1998); Lucia – G. Donizetti, „Lucia di Lammermoor” (1999); Leonore – C. Nielsen, „Maskeraad” (1999); Ciboletta – J. Strauss, „Õõ Veneetsias” (2000); Marietta – I. Kálmán, „Bajadeer” (2001); Greteke – E. Humperdinck, „Hansuke ja Greteke” (2001); Musetta – G. Puccini, „Boheem” (2001); Gianetta – G. Donizetti, „Armujook” (2002); Oscar – G. Verdi, „Maskiball” (2002); Rosina – G. Rossini, „Sevilla habemeajaja” (2003); Fanny – Rossini, „Abieluveksel” (2004); Papagena – W. A. Mozart, „Völufloöt” (2005); Adele – J. Strauss, „Nahkhiir” (2006); Lillevölur – O. Ehala, „Lumekuninganna” (2006); Stella – J. Offenbach, „Hoffmanni lood” (2007); Daisy – P. Abraham, „Savoy ball” (2008); Poussette – Massenet, „Manon” (2009); Barbarina – W. A. Mozart, „Figaro pulm” (2010); Haldjas – O. Ehala, „Nukitsamees” (2010); Sopran, Hiina naine – H. Purcell, „Haldjakuninganna” (2011); Winifred Banks – J. Herman, „Mary Poppins” (2011); Nöid Minna – T. Aints, „Rehepapp” (2013); Madame Giry – A. L. Webber „Ooperifantoom” (2014); operetikava „Õhtu Kálmániga” (2015); Lotte ema ja Kaelkirjak – J. Pöldma / H. Ernits / P. Pajusaar „Lotte Unenäomaailmas” (2015); ooperitund „Appi! Ooper!?” 1. tund (2009) ja 2. tund (2011) jpm.

Tunnustus: Rahvusvahelise Richard Wagneri Ühingu stipendium 1998; EMT Muusikateatri aastapreemia 2011; Vanemuise teatri kollegiapreemia 2011.

Merle Jalakas graduated from the Estonian Academy of Music in 1996, studying in associate professor Ludmilla Issakova's singing class. From 1995, she has been an opera and operetta soloist at the Vanemuine Theatre and from 2010, an assistant to the director in musical productions. Besides her roles in the music theatre, she has sung solo parts in a number of major works and performed chamber music programmes.

Roles at the Vanemuine: Nanetta – G. Verdi, *Falstaff* (1996); Atalanta – G. Fr. Händel, *Xerxes* (1997); Violetta – I. Kálmán, *Das Veilchen vom Montmartre* (1998); Lucia – G. Donizetti, *Lucia di Lammermoor* (1999); Leonore – C. Nielsen, *Masquerade* (1999); Ciboletta – J. Strauss, *Eine Nacht in Venedig* (2000); Marietta – I. Kálmán, *Bajadeer* (2001); Gretel – E. Humperdinck, *Hansel and Gretel* (2001); Musetta – G. Puccini, *La Bohème* (2001); Gianetta – G. Donizetti, *The Elixir of Love* (2002); Oscar – G. Verdi, *Masked Ball* (2002); Rosina – G. Rossini, *The Barber of Seville* (2003); Fanny – Rossini, *The Marriage Contract* (2004); Papagena – W. A. Mozart, *The Magic Flute* (2005); Adele – J. Strauss, *Die Fledermaus* (2006); Flower magician – O. Ehala, *Snow Queen* (2006); Stella – J. Offenbach, *The Tales of Hoffmann* (2007); Daisy – P. Abraham, *Savoy Ball* (2008); Poussette – Massenet, *Manon* (2009); Barbarina – W. A. Mozart, *The Marriage of Figaro* (2010); Fairy – O. Ehala, *Nukitsamees* (2010); Soprano, Chinese woman – H. Purcell, *Fairy Queen* (2011); Winifred Banks – J. Herman, *Mary Poppins* (2011); Minna the Witch – T. Aints, *Old Barny* (2013); Madame Giry – A. L. Webber *Phantom of the Opera* (2014); operetta programme *Evening with Kálmán* (2015); Lotte's mother and Giraffe – J. Pöldma / H. Ernits / P. Pajusaar *Lotte in Dreamworld* (2015); opera hour *Help! Opera?! hour 1* (2009) and *hour 2* (2011) and many more.

Awards: Richard Wagner Verband International scholarship 1998; EMT Musical Theatre annual award 2011; Vanemuine Theatre colleague award 2011.



ELE MILLISTFER on laulja, muusikaliartist, lauluõpetaja ja laulude kirjutaja. On õppinud G. Otsa nimelises muusikakoolis laulmist ja TÜ Viljandi Kultuuriakadeemias lauluõpetaja eriala.

Rolle muusikalides: Eponine – C.- M. Schönberg, „Hüljatud (2001, Smithbridge Productions); Kooriartist – C.- M. Schönberg, „Miss Saigon“ (2002, Smithbridge Productions); Nancy – L. Bart, „Oliver!“ (2003, Smithbridge Productions); Mimi – J. Larson, „Rent“ (2004, Malvius Production); Elsa – J. Švarts „Draakon“ (2005, Teateater); Fantine – C.- M. Schönberg, „Hüljatud (2013, Tampere teater). Rahvusvahelises trupis on laulnud G. MacDermoti muusikalis „Hair“ Sheela rolli (Saksamaa, Taani, Rootsi).

Erinevate kollektiividega on Ele Millistfer esinenud muusikafestivalidel Jazzkaar, Tartu muusika päevad, Pärnu jazz, Lühima öö festival „Summertime“, Pori Jazz, Nõmme Jõulujazz jt. Andnud arvukalt kontserte omaloomingulise kava-ga nii ise ennast klaveril saates kui koos Themuri Sulamanidzega (klaver) ning esitanud lugusid muusikalidest koos Ülla Millistferiga (klaver). 2001. aastal oli ta telekonkursil „Kaks takti ette“ finalist, Nõmme noorte jazz-lauljate konkursil saavutas kohustusliku loo parima esituse eest preemia, aastatel 1998 ja 2002 sai parima vokalisti tiitli Uno Naissoo nimelisel noorte loominguvõistlusel. Töötab lauluõpetaja ja lasteteatri juhendajana Suure-Jaani muusikastuudios ning juhendab Pilistvere koguduse noorteansamblit.

Eponine'i rolli eest oli nomineeritud Eesti Teatriliidu aastapreemia (2001), 2015. aastal sai Eesti Kultuurkapitali aastapreemia edukate ettevõtmiste eest Suure-Jaani muusikalistuudios: Aasta Kultuuritegija 2015.

Ele Millistfer is a singer, musical artist, singing teacher and songwriter. She studied singing at the Georg Ots School of Music and majored in singing education at the University of Tartu's Viljandi Culture Academy.

Roles in musicals: Eponine – C.- M. Schönberg, *Les Misérables* (2001, Smithbridge Productions); Chorus artist – C.- M. Schönberg, *Miss Saigon* (2002, Smithbridge Productions); Nancy – L. Bart, *Oliver!* (2003, Smithbridge Productions); Mimi – J. Larson, *Rent* (2004, Malvius Production); Elsa – E. Shvarts *Dragon* (2005, Teateater); Fantine – C.- M. Schönberg, *Les Misérables* (2013, Tampere Theatre). In an international troupe, she has sang the role of Sheela in *Hair* (Germany, Denmark, Sweden).

Millistfer has performed with various ensembles at music festivals like Jazzkaar, Tartu Music Days, Pärnu Jazz, Shortest Night Festival „Summertime“, Pori Jazz, and Nõmme Jõulujazz. She has performed numerous concerts with programmes of her own songs, accompanying herself on piano as well as together with Themuri Sulamanidze (piano) and has performed songs from musicals together with Ülla Millistfer (piano). In 2001, she was a finalist at the TV competition „Kaks takti ette“, and at the Nõmme young jazz singer competition, she won an award for the best performance of the required song, and in 1998 and 2002 was recognized as the best vocalist at the Uno Naissoo youth artist competition. She worked as a singing teacher and supervisor of children's theatre at Suure-Jaani music studio and leads a youth ensemble at Pilistvere congregation.

Her role of Eponine was nominated for the Estonian Theatre Union annual prize (2001). In 2015, she received the Cultural Endowment of Estonia annual prize for successful projects at Suure-Jaani musical studio. Cultural Figure of the Year 2015.



VEIKKO TÄÄR õppis aastatel 1989–1991 Tartu Ülikoolis füüsikat, 1998 lõpetas Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia lavakunstikooli 18. lennu näitlejana (*cum laude*, kursuse juhendaja Priit Pedajas).

Pärast lavakooli jäi vabakutseliseks näitlejaks, on mänginud Eesti Draamateatri, Vanemuise, Endla ja teiste teatrite lavastuses ning osalenud erinevates teatriprojektides. Täär on eraldi õppinud Alexanderi tehnikat ja lavalist võitlust.

Rolle: Jasper – M. Kõiv, „Peiarite õhtunäitus“ (Eesti Draamateater, 1997); Pickering, Zoltan Karpathy – B. Shaw, „Minu veetlev leedi“ (Eesti Draamateater, 1998); Medardus – E. T. A. Hoffmann, M. Kõiv „Kuradieliiksiir“ (Eesti Draamateater, 1998); Jakob – T. Lindgren, „Mao tee kalju peal“ (Eesti Draamateater, 1998); Demetrius – W. Shakespeare, „Suveöö unenägu“ (Emajõe Suveteater, 1999); Viljandi mees – M. Karusoo, „Küüdipoisid“ (Eesti Draamateater, 1999); Micky – W. Russell, „Verevennad“ (Vanemuine, 2001); Voin – B. Srlbjanovic, „Kas mängime kodu?“ (Vanemuine, 2001); Ekke – A. Gailit, „Ekke Moor“ (Endla, 2002); Hector – G. B. Shaw, „Südamete murdumise maja“ (Eesti Draamateater, 2003); Motel Kamzoi – J. Bock, „Viuldaja katusel“ (Vanemuine, 2003); Keniky – J. Jacobs, W. Casey, „Grease“ (Nukuteater, 2004); Armas Otto Väisanen – Kauksi Ülle, „Taarka“ (Vanemuine, 2005); Diderot – E. E. Schmitt, „Vabamõtleja“ (2007, Vanemuine); Konkaskäsi, Mati, Draakon, Oskar – H. Ernits, J. Põldma, P. Pajusaar, „Detektiiv Lotte“ (Vanemuine, 2008); Jerry – J. Stone, „Sugar“ (Vanemuine, 2009); Peedu – H. Ernits, J. Põldma, P. Pajusaar, „Kosmonaut Lotte“ (Vanemuine, 2012); Mr. Banks – R. Sherman, „Mary Poppins“ (Vanemuine, 2013); Percival – G. B. Shaw, „Mesaliants“ (Teater Kell Kümme 2014) jt.

Osalenud filmides „Rotchildi viiul“ (1996), „Täna öösel me ei maga“ (2003), „Kuldrannake“ (2005) ja teleseriaalides: „Siberi võmm“, „Vabad mehed“, „Isad“, „Kättemaksukontor“, „Viimane võmm“, „ENSV“, „Kälimehed“ ja „Õnne 13“.

Eduka harrastussportlasena (suusamaratonid, triatlonid jm) on ta juhtinud mitmeid rahvasporti propageerivaid telesaateid, aga ka muid saateid televisioonis.

Veikko Täär studied physics at the University of Tartu from 1989 to 1991. In 1998, he graduated *cum laude* as an actor in the 18th graduating class of the Estonian Academy of Music and Theatre's Drama School (class supervisor Priit Pedajas).

After drama school, he became a freelance actor. He has played in productions of the Estonian Drama Theatre, the Vanemuine, Endla and other theatres. He has also taken place in various theatre projects. Täär has studied Alexander technique and stage combat.

Roles: Jasper – M. Kõiv, *Evening Exhibition of Jesters* (Estonian Drama Theatre, 1997); Pickering, Zoltan Karpathy – B. Shaw, *My Fair Lady* (Estonian Drama Theatre, 1998); Medardus – E. T. A. Hoffmann, M. Kõiv *The Devil's Elixir* (Estonian Drama Theatre, 1998); Jakob – T. Lindgren, *The Way of a Serpent* (Estonian Drama Theatre, 1998); Demetrius – W. Shakespeare, *A Midsummer Night's Dream* (Emajõe Summer Theatre, 1999); Viljandi man – M. Karusoo, *Waggoners* (Estonian Drama Theatre, 1999); Micky – W. Russell, *Blood Brothers* (Vanemuine, 2001); Voin – B. Srlbjanovic, *Family Stories* (Vanemuine, 2001); Ekke – A. Gailit *Ekke Moor* (Endla, 2002); Hector – G. B. Shaw, *Heartbreak House* (Estonian Drama Theatre, 2003); Motel Kamzoi – J. Bock, *Fiddler on the Roof* (Vanemuine, 2003); Keniky – J. Jacobs, W. Casey *Grease* (Puppet Theatre, 2004); Armas Otto Väisanen – Kauksi Ülle, *Taarka* (Vanemuine, 2005); Diderot – E. E. Schmitt, *The Libertine* (2007, Vanemuine); Konkaskäsi, Mati, Draakon, Oskar – H. Ernits, J. Põldma, P. Pajusaar *Detective Lotte* (Vanemuine, 2008); Jerry – J. Stone, *Sugar* (Vanemuine, 2009); Peedu – H. Ernits, J. Põldma,



P. Pajusaar, *Cosmonaut Lotte* (Vanemuine, 2012); Mr. Banks – R. Sherman, *Mary Poppins* (Vanemuine, 2013); Percival – G. B. Shaw, *Misalliance* (Theatre Kell Kümme 2014) and others.

He has also appeared in the films *Rothschild's Violin* (1996), *No Sleep for Us Tonight* (2003), *Golden Beach* (2005) and the TV series: *Siberian Cop*, *Free Men*, *Dads*, *Revenge Office*, *The Last Cop*, *ESSR*, *Sisters-in-law's Husbands* and *Õnne 13*.

An accomplished amateur sportsman (ski marathons, triathlons etc.), he has also anchored programmes devoted to popular sport as well as other programmes on television.

ANDRES DVINJANINOV õppis aastatel 1981–1984 Tartu Riikliku Ülikooli majandusteaduskonnas. Aastal 1988 lõpetas ta Tallinna Riikliku Konservatooriumi lavakunstikateedri 13. lennu (kursuse juhendaja Kalju Komissarov). Alates 1993. aastast on ta ansambli Kaunimate Aastate Vennaskond liige.

Teatritöö: 1988–2000 töötas näitleja ja lavastajana Vanemuise teatris, 1996. aastal asutas MTÜ Tartu Suveteatri Selts (Emajõe Suveteater / Karlova teater), 2000 – 2006 oli Eesti Nukuteatri kunstiline juht ja lavastaja.

Ta on mänginud üle 70 rolli Eestis ja Soomes, lavastanud üle 40 korra Vanemuises, Eesti Nuku- ja Noorsooteatris, Emajõe Suveteatris, Estonias, Endlas ning Viimsi ja Otepää Suveteatrites, dramatiseerinud kirjandusteoseid ning kirjutanud näidendeid ja libretosid muusikalidele („Risk“, „Romeo ja Julia“ – Nukuteater).

Valik rolle: Daniel – R. Thomas, „Löks“ (1988); Thomas Becket – T. Eliot, „Mõrv katedraalis“ (1989); Käsper – A. Kivikas, „In corpore...“ (1989); Hermann Göring – I. Tuomarila, „Hur mav Hermann Göring“ (1990); sir Chiltern – O. Wilde, „Ideaalne abikaasa“ (1991); Amphitryon – J. B. Molière, „Amphitryon“ (1991); Winnetou – V. Ojakäär, „Winnetou“ (1991); Maksukoguja – Pakkala, „Parvepoisid“ (1994 Samppalinnan Kesäteatteri, Turu); Faust – J. W. Goethe, „Faust“ (1992); C. R. Jakobson – K. Süvalep, „Emajõe Ööbik“ (1993); Fagin – L. Bart, „Oliver!“ (1993); Philip Morton – G. Trease / M. Kasterpalu, „Williamile“ (1994); Rõnee ja Eedi – A. H. Tammsaare / M. Unt, „Taevane ja maine armastus“ (1995); Pealik / Pedro – M. Leigh, „Mees La Manchast“ (1995); Prokurör – J. Anouilh / M. Unt, „Lõoke taeva all“ (1997); Viies vande kohtunik – R. Rose, „Kaksteist vihast meest“ (1997); sir Andrew – W. Shakespeare, „Kaheteistkümmes öö“ (1998); Kapten Trumm – „Kunksmoor“ (2013); Mõte – S. Götthe, „Veebruariöö“ (2015) jt.

Lavastanud muusikale: A. Dvinjaninov / J. Kreem / E. Liitmaa, „Risk“ (2001); J. Jacobs / W. Casey, „Grease“ (2004); W. Shakespeare / A. Dvinjaninov / E. Liitmaa, „Romeo ja Julia“ (2006); P. Barsocchini, „High School Musical“ (2008); P. Quilter, „Boyband“ (2012); H. Chr. Andersen / O. Ehala, „Lumekuninganna“ (2007); U. Vadi / F. Kütt, „Viimane kauboi“ (2012); A. Lindgren / Ü. Vinter / Ü. Raudmäe, „Pipi Pikksukk“ (2011) ja draamalavastusi: R. Kipling / A. Dvinjaninov, „Mowgli“ (1995); A. Lindgren / U. Lennuk, „Hulkur Rasmus“ (2005); U. Lennuk, „Fankenstein“ (2005); U. Lennuk, „Koidula“ (2006); V. Hugo / U. Lennuk, „Jumalaema kiriku kellamees“ (2007); R. Hawdon, „Sviit“ (2008); A. H. Tammsaare / A. Dvinjaninov, „Põrgupõhja uus vanapagan“ (2010); Aapeli / A. Dvinjaninov, „Üle linna Vinski“ (2014); U. Vadi, „Nukitsamees 2“ (2013); Aapeli / A. Dvinjaninov, „Vinski ja Vinsenti“ (2015); R. Bean, „Üks mees, kaks bossi“ (2015); A. Pervik, „Kunksmoor“ (2003, 2013); M. Kivastik, „Kaunimad hetked su elus“ (2009); P. Quilter, „Veel üks pilet“ (2014); A. Dvinjaninov, „Zarah Lender“ (2016) jpt.

Osalenud filmides „Surmatants“ (Feyafilm, 1991), „Libahuntide pärijanna“ (Riia filmistuudio, 1991), „Sangarid“ (2016) ning teleseriaalides „Õnne 13“, „Pilvede all“ jt.

Andres Dvinjaninovit on tunnustatud noorte lavajõudude ülevaatusel preemiaga („Lõks“, Vanemuine 1988); 1998. aastal sai ta Eesti Teatriliidu parima kõrvalosatäitja aastapreemia sir Andrew' rolli eest Vanemuise lavastuses „Kaheteistkümnes öö“; 2003. aastal sai Dvinjaninov Eesti Autorite Ühingu aastapreemia parima muusikalise kujunduse eest (Eesti Nukuteater, „Kunksmoor“).

Andres Dvinjaninov studied in the School of Economics at the University of Tartu from 1981–1984. In 1988, he graduated from the 13th class of the Tallinn State Conservatory's drama school (class supervisor Kalju Komissarov). From 1993 he has been a member of the ensemble Kaunimate Aastate Vennaskond.

Work for the theatre: From 1988 to 2000, he was actor and director at the Vanemuine Theatre, in 1996 he founded the MTÜ Tartu Suveteatri Selts (Emajõe Summer Theatre / Karlova Theatre), and from 2000 to 2006 he was the artistic director and director at the Estonian Puppet Theatre.

He has played over 70 roles in Estonia and Finland, and directed on over 40 occasions at the Vanemuine, the Estonian Puppet and Youth Theatre, the Emajõe Summer Theatre, the Estonia, Endla, Viimsi and Otepää summer theatres. He has also dramatized literary works and written plays and librettos for musicals (*Risk, Romeo and Juliet* – Puppet Theatre).

Selection of roles: Daniel – R. Thomas, *Trap for a Lonely Man* (1988); Thomas Becket – T. Eliot, *Murder in the Cathedral* (1989); Käsper – A. Kivikas, *In corpore...* (1989); Hermann Göring – I. Tuomarila, *Göring* (1990); Sir Chiltern – O. Wilde, *The Ideal Husband* (1991); Amphitryon – J. B. Molière, *Amphitryon* (1991); Winnetou – V. Ojakäär, *Winnetou* (1991); Tax collector – Pakkala *Parvepoisid* (1994 Sappalinnan Kesäteatteri, Turu); Faust – J. W. Goethe, *Faust* (1992); C. R. Jakobson – K. Süvalep, *The Nightingale of Emajõe* (1993); Fagin – L. Bart, *Oliver!* (1993); Philip Morton – G. Trease / M. Kasterpalu, *To William* (1994); Rõnee and Eedi – A. H. Tammsaare / M. Unt, *The Sacred and Profane Love* (1995); Chief / Pedro – M. Leigh, *The Man from La Mancha* (1995); prosecutor – J. Anouilh / M. Unt, *The Lark* (1997); Fifth juror – R. Rose, *Twelve Angry Men* (1997); Sir Andrew – W. Shakespeare, *Twelfth Night* (1998); Kapten Trumm – *Old Mother Kunks* (2013); Mind – S. Götthe *One Night in February* (2015) and others.

Musicals directed: A. Dvinjaninov / J. Kreem / E. Liitmaa, *Risk* (2001); J. Jacobs / W. Casey, *Grease* (2004); W. Shakespeare / A. Dvinjaninov / E. Liitmaa, *Romeo and Juliet* (2006); P. Barsocchini, *High School Musical* (2008); P. Quilter, *Boyband* (2012); H. C. Andersen / O. Ehala, *Snow Queen* (2007); U. Vadi / F. Kütt, *The Last Cowboy* (2012); A. Lindgren / Ü. Vinter / Ü. Raudmäe, *Pippi Longstocking* (2011) and stage productions : R. Kipling / A. Dvinjaninov, *Mowgli* (1995); A. Lindgren / U. Lennuk, *Rasmus and the Vagabond* (2005); U. Lennuk, *Frankenstein* (2005); U. Lennuk *Koidula* (2006); V. Hugo / U. Lennuk, *The Hunchback of Notre Dame* (2007); R. Hawdon, *Birthday Suite* (2008); A. H. Tammsaare / A. Dvinjaninov, *The Misadventures of the New Satan* (2010); Aapeli / A. Dvinjaninov, *Vinski of the Whole Town* (2014); U. Vadi, *Nukitsamees 2* (2013); Aapeli / A. Dvinjaninov, *Vinski and Vinsentti* (2015); R. Bean, *One Man, Two Guvnors* (2015); A. Pervik, *Old Mother Kunks* (2003, 2013); M. Kivastik, *The Most Beautiful Moments of Your Life* (2009); P. Quilter, *Just the Ticket* (2014); A. Dvinjaninov, *Zarah Lender* (2016) and many more.

Parts in films: *Dance of Death* (Feyafilm, 1991), *Werewolves' Heiress* (Riga Film Studio, 1991), *Heroes* (2016) and in the TV series *Õnne 13*, *Under Clouds* and others.

Dvinjaninov has won an award for young stage director (*Trap for a Lonely Man*, Vanemuine 1988); and in 1998 he received the annual award from the Estonian Theatre Union for best supporting actor for the role of Sir Andrew in Vanemuine's production of *Twelfth Night*. In 2003 Dvinjaninov received the annual award from the Estonian Authors' Society for best musical design (Estonian Puppet Theatre, *Old Mother Kunks*).



HANNES KALJUJÄRV lõpetas 1979. aastal TRÜ kehakultuuri-teaduskonna ning samal aastal ka Evald Hermaküla juhitud Vanemuise stuudio. Alates 1979. aastast töötab ta draamanäitlejana Vanemuise teatris. 2016. aastaks on tema näitlejakontole kogunenud 140 erinevat rolli. Lisaks osatäitmistele muusikalavastustes seob Kaljujärve muusikaga pikki aastaid ka ansambel Kaunimate Aastate Vennaskond.

Valik rolle: Harry – M. Schisgal, „Lavv-stoori” (1979); Rasputin – T. Hrennikov, „Valge öö” (1984); Noor Andres – A. H. Tammsaare / A.- E. Kerge, „Aeg tulla – aeg minna” (1986); Alfred Doolittle – F. Loewe, „Minu veetlev leedi” (1990); Relling – H. Ibsen, „Metspart” (1990); Filip – W. Gombrowicz, „Iwona, Burgundia printsess” (1994); Noor Andres, Indrek – A. H. Tammsaare / M. Unt, „Taevane ja maine armastus” (1995); Koer – B. Lindgren, „Väikese onu saaga” (1996); Rüütel Hans – J. Giraudoux, „Undiin” (1996); Hamlet – W. Shakespeare / M. Unt, „Hamleti tragöödia” (1997); Woland – M. Bulgakov / M. Unt, „Meister ja Margarita” (2000); Lopahhin – A. Tšehhov, „Kirsiaed” (2001); Tevje – J. Bock, „Viuldaja katusel” (2003); Randle P. McMurphy – D. Wasserman, „Lendas üle kõopesa” (2004); Halvard Solness – H. Ibsen, „Ehitusmeister Solness” (2004); Advokaat – V. Vahing, „Potteri lõpp” (2002); Francisco de Quevedo – J. Undusk, „Quevedo” (2010); Leo Saalep – E. Vilde, „Tabamata ime” (2011); George Banks – R. Sherman, „Mary Poppins” (2011); Konferansjee – J. Kander / F. Ebb / J. Masteroff, „Cabaret” (2012); Taaniel Tina – A.- R. Varres / A. Pervik, „Arabella ja Taaniel” (Rakvere teater, 2002); Mick – M. McDonagh, „Üks pealuu Connemaras” (Rakvere teater, 2014); Emajõe Suveteatris: Toomas Nipernaadi – A. Gailit / P. Pedajas, „Nipernaadi” (2003); Oskar – A. Lindgren / A. Dvinjaninov, „Hulkur Rasmus” (2005); Frankenstein – U. Lennuk, „Frankenstein” (2005); Jannsen – U. Lennuk, „Koidula” (2006); Kirikuõpetaja – A. H. Tammsaare / A. Dvinjaninov, „Põrgupõhja uus vanapagan” (2010) ning Karlova Teatris: A. Vabbe – I. Hirv, „Viimane tango” (2011); Edgar Valter – M. Kasterpalu, „Karid ja kõrgused” (2014).

Mänginud filmides „Narva kosk” (1987), „Jüri Rumm” (1994), „Pangarööv” (2009), „Stiilipidu” (2005); telelavastuses „Kolm elu kaalul” (1983) ning teleseriaalis „Õnne 13”.

1990. aastal pälvis Eesti Teatriliidu aasta eripreemia; 2001. aastal sai preemia festivalil „Draama”; 2003. aastal pälvis Helmi Tohvelmanni nimelise preemia; 2004. aastal omistati talle riigi kultuuripreemia 2003. aasta näitlejaloomingu eest ning kolleegid valisid ta Aasta Vanemuislaseks. 2013. aastal omistati Hannes Kaljujärvele Valgetähe IV klassi orden.

Hannes Kaljujärv graduated from the University of Tartu's School of Physical Education in 1979 and, in the same year, the Vanemuine Studio led by Evald Hermaküla. Since 1979, he has been an actor at the Vanemuine. By 2016, his resume listed 140 different roles. Besides parts in musical performances, Kaljujärv has also been involved in music as a member of the Kaunimate Aastate Vennaskond band.

Selected roles: Harry – M. Schisgal, *Luv* (1979); Rasputin – T. Hrennikov, *White Night* (1984); Young Andres – A. H. Tammsaare / A.- E. Kerge, *Time to Come, Time to Go* (1986); Alfred Doolittle – F. Loewe, *My Fair Lady* (1990); Relling – H. Ibsen, *Wild Duck* (1990); Filip – W. Gombrowicz, *Ivona, Princess of Burgundia* (1994); Young Andres, Indrek – A. H. Tammsaare / M. Unt *The Sacred and Profane Love* (1995); Dog – B. Lindgren, *The Little Man Saga* (1996); Knight



Hans – J. Giraudoux, *Ondine* (1996); Hamlet – W. Shakespeare / M. Unt, *Hamlet* (1997); Woland – M. Bulgakov / M. Unt, *The Master and Margarita* (2000); Lopahhin – A. Chekhov, *The Cherry Orchard* (2001); Tevje – J. Bock, *Fiddler on the Roof* (2003); Randle P. McMurphy – D. Wasserman, *One Flew Over the Cuckoo's Nest* (2004); Halvard Solness – H. Ibsen, *The Master Builder* (2004); Advocate – V. Vahing, *The End of Potter* (2002); Francisco de Quevedo – J. Undusk, *Quevedo* (2010); Leo Saalep – E. Vilde, *The Inscrutable Mystery* (2011); George Banks – R. Sherman, *Mary Poppins* (2011); Master of ceremonies – J. Kander / F. Ebb / J. Masteroff, *Cabaret* (2012); Taaniel Tina – A.-R. Varres / A. Pervik, *Arabella and Taaniel* (Rakvere Theatre, 2002); Mick – McDonagh, *A Skull in Connemara* (Rakvere Theatre, 2014). Emajõe Summer Theatre: Toomas Nipernaadi – A. Gailit / P. Pedajas, *Nipernaadi* (2003); Oskar – A. Lindgren / A. Dvinjaninov, *Rasmus and the Vagabond* (2005); Frankenstein – U. Lennuk, *Frankenstein* (2005); Jannsen – U. Lennuk, *Koidula* (2006); Parson – A. H. Tammsaare / A. Dvinjaninov, *The Misadventures of the New Satan* (2010) and in Karlova Theatre: A. Vabbe – I. Hirv, *Last Tango* (2011); Edgar Valter – M. Kasterpalu, *Shoals and Heights* (2014).

Played in the films *Narva Falls* (1987), *Jüri Rumm* (1994), *Bank Heist* (2009), *Style Party* (2005); the TV production *Three Lives in the Balance* (1983) and the TV series *Õnne 13*.

In 1990 he won a special prize from the Estonian Theatre Union; and in 2001, he received an award at the Drama Festival; in 2003 he won the Helmi Tohvelmann Prize; in 2004 he was awarded the country's cultural prize for his acting work in 2003 and colleagues picked him as Vanemuine's Person of the Year. In 2013, Hannes Kaljujärvi was awarded an Order of the White Star fourth class.



SEPO SEEMAN on lõpetanud 1993. aastal Tallinna Pedagoogilises Instituudis näitejuhtimise eriala (kursuse juhendaja R. Allabert) ja töötab Pärnu teatris Endla. 1996–2000 oli ansambli Kuldne Trio koosseisuline liige, laulnud ka ansambelis Kala.

Valik rolle: Steve – J. Kern, „Teatrilaev“ (1992); Ott – A. H. Tammsaare, „Armas-tuse võimalikkusest Vargamäel“ (1993); Kristian Berg – S. Lagerlöf, „Gösta Berlingi saaga“ (1994); Habemeajaja Sorensen – T. Egner, „Kardemoni linna rahvas ja röövlid“ (1995); Thijl Ulenspiegel – O. Ehala, P. Aimla, „Thijl Ulenspiegel“ (1996); Tõnisson – O. Luts, „Kevade“ (1996); Truscott – F. Burnett, „Salaad“ (1999); Bob le Hotu – M. Monnot, „Irma“ (1999); Don Carlos – V. Hugo, „Hernani“ (2000); Aeg ja Autolycus – W. Shakespeare, „Talvemuinasjutt“ (2000); Issi – I. Põllu, „Hea lugu“ (2001); Preili Sock – A. Lindgren, „Karlsson katuselt“ (2002); Mees – D. Hare, „Blue room“ (2002); Jürka – A. H. Tammsaare, „Põrgu-põhja uus Vanapagan“ (2002); Prof. Williard – T. Wilder, „Meie linnake“ (2003); Jaanus – E. Bornhöhe, T. Sinissaar, „Tasuja“ (2003); Sõltumatu jutlustaja – A. Long, R. Martin, A. Tichenor, „Piibel kahe tunniga“ (2005); Isa – Fr. Tuglas / T. Palu, „Väike Illimar“ (2006); Noor Pearu – A. H. Tammsaare / U. Lennuk, „Vargamäe kuningriik“ (2006); Peeter Pärn – A. Kitzberg, „Kauka jumal“ (2006); Martti Piano Larsson – L. Klemola, „Kokkola“ (2007); Šamrajev – A. Tšehhov, „Kajakas“ (2007); Professor – L. Lunari, „Kolmekesi kahevahel“ (2007); John – J. D. Hanagan, „Esimesed suudlused“ (2009); Mattis – A. Lindgren, „Röövlitütar Ronja“ (2010); Isa vaim – W. Shakespeare / A. Noormets, „Hamlet Anderson“ (2011); Truzzi / Siberi ataman / Türklane / Tom – A. Ehin, T. Ojalo, „Seljatas sada meest“ (2012); Paul – K. O'Reilly, „Mandel ja merihobu“ (2014); Mees – P. Pedmanson, „Eesti mees ja tema poeg“ (2011).

Sepo Seeman on mänginud ka muusikalides: Thénardier – C.- M. Schönberg, „Hüljatud“ (Smithbridge Productions, 2001); Insener – C.- M. Schönberg, „Miss Saigon“ (Smithbridge Productions, 2002); Bela Zangler – G. Gershwin, „Hull sinu järel“ (Smithbridge Productions, 2004); Isa Efraim – Ü. Vinter / Ü. Raudmäe „Pipi Pikksukk“ (Estonia, 2006); Shrek – J. Tesori „Shrek“ (Nukuteater, 2013); Karlsson – T. Aints „Karlsson“ (RO Estonia, 2015).

Teletööd- ja sarjad: „Viva Las Vegas“, „Puhka Eestis“, „Võta või jäta“ (saatejuht), „Vilde tee“, „Kälimehed“, „Kättemaksukontor“, „Su nägu kõlab tuttavalt“, „Pühapäev Sepoga“.

Sepo Seeman sai 2005. aastal Eesti Näitlejate Liidu aastapreemia, seitsmel korral on ta valitud Endla publikulemmikuks ning kahel korral on ta saanud Endla teatri kolleegipreemia.

Sepo Seeman is a 1993 graduate of the Tallinn Pedagogical Institute's voice leading speciality (class supervisor R. Allabert) and works at the Endla Theatre in Pärnu. From 1996 to 2000 he was a member of the band Kuldne Trio, and he has also sung in the band Kala.

Selected roles: Steve – J. Kern, *Show Boat* (1992); Ott – A. H. Tammsaare, *Possibility of Love in Vargamäe* (1993); Kristian Berg – S. Lagerlöf, *The Saga of Gosta Berling* (1994); Barber Sorensen – T. Egner, *When the Robbers came to Cardamomm Town* (1995); Thijl Ulenspiegel – O. Ehala, P. Aimla, *Thijl Ulenspiegel* (1996); Tõnisson – O. Luts, *Spring* (1996); Truscott – F. Burnett, *Secret Garden* (1999); Bob le Hotu – M. Monnot, *Irma* (1999); Don Carlos – V. Hugo, *Hernani* (2000); Time and Autolycus – W. Shakespeare, *Winter's Tale* (2000); Daddy – I. Põllu, *A Good Story* (2001); Miss Sock – A. Lindgren, *Karlsson on the Roof* (2002); Man – D. Hare, *Blue Room* (2002); Jürka – A. H. Tammsaare, *The Misadventures of the New Satan* (2002); Prof. Williard – T. Wilder, *Our Town* (2003); Jaanus – E. Bornhöhe, T. Sinissaar *Avenger* (2003); Independent storyteller – A. Long, R. Martin, A. Tichenor, *The Bible: the Complete Word of God* (2005); Father – F. Tuglas / T. Palu, *Little Illimar* (2006); Young Pearu – A. H. Tammsaare / U. Lennuk, *The Kingdom of Vargamäe* (2006); Peeter Pärn – A. Kitzberg, *The God of Mammon* (2006); Martti Piano Larsson – L. Klemola, *Kokkola* (2007); Shamraev – A. Chekhov, *Seagull* (2007); Professor – L. Lunari, *Three on the Seesaw* (2007); John – J. D. Hanagan, *First Kisses* (2009); Mattis – A. Lindgren, *Ronia the Robber's Daughter* (2010); Father's ghost – W. Shakespeare / A. Noormets, *Hamlet Anderson* (2011); Truzzi / Siberian ataman / Turk / Tom – A. Ehin, T. Ojalo, *She Floored a Hundred Men* (2012); Paul – K. O'Reilly, *The Almond and the Seahorse* (2014); Man – P. Pedmanson *Estonian Man and his Son* (2011).

Seeman has also played in musicals: Thénardier – C.- M. Schönberg, *Les Miserables* (Smithbridge Productions, 2001); Engineer – C.- M. Schönberg, *Miss Saigon* (Smithbridge Productions, 2002); Bela Zangler – G. Gershwin, *Crazy for You* (Smithbridge Productions, 2004); Isa Efraim – Ü. Vinter / Ü. Raudmäe *Pippi Longstocking* (National Opera Estonia, 2006); Shrek – J. Tesori *Shrek* (Puppet Theatre, 2013); Karlsson – T. Aints *Karlsson* (National Opera Estonia, 2015).

Films and TV series: *Viva Las Vegas*, *Holiday in Estonia*, *Take It or Leave It* (host), *Vilde Road*, *Sister-in-law's Husbands*, *Revenge Office*, *Your Face Sounds Familiar*, *Sunday with Sepo*.

In 2005, Seeman received the annual award of the Estonian Actors Union; he has been picked as the Endla audience favourite seven times and he has received the Endla Theatre's colleague award twice.



ANDRES MÄHAR lõpetas 2000. aastal Eesti Muusikaakadeemia kõrgema lavakunstikooli 19. lennu (kursuse juhendaja I. Normet). Aastatel 2000 – 2006 töötas ta Vanemuise teatris, 2006 - 2011 teatris NO99 ning alates 2011. aastast on ta taas Vanemuise draamanäitleja.

Valik rolle Vanemuises: Nick – C. O'Connell, „Auto“ (2000); Edward – W. Russell, „Verevennad“ (2001); Jaša – A. Tšehhov, „Kirsiaed“ (2001); Andreos / Polyneikes / Antigone – Sophokles / Euripides / M. Unt, „Vend Antigone, ema Oidipus“ (2003); Mereb – E. John / T. Rice, „Aida“ (2003); Fedka – J. Bock, „Viuldaja katusel“ (2003); Reverend John Hale – A. Miller, „Salemi nõiad“ (2004); Riff – L. Bernstein, „West Side Story“ (2005); Mungojerrie – A. L. Webber, „Cats“ (2005); Peko – Kauksi Ülle, „Peko“ (2011); Bert – R. Sherman, „Mary Poppins“ (2011); Valene – M. McDonagh, „Üksildane lääts“ (2013); Väike onu – B. Lindgren, „Väikese onu saaga“ (2011); Jem – H. Lee, „Tappa laulurästast“ (2012); Leo Leike – D. Glattauer / R. Pakk „Hea põhjatuule vastu“ (2013); Francis Henshall – R. Bean, „Üks mees, kaks bossi“ (2015); Cassio – W. Shakespeare, „Othello“ (2016) jpt. Teatris NO99 osales lavastustes: M. McDonagh, „Padjamees“ (2005); M. Cimino / T. Ojasoo / E.- L. Semper „Hirvekütt“ (2006); A. Jarry / T. Ojasoo / E.- L. Semper „Kuningas Ubu“ (2006); N. Nossov / P. Volkonski / K. Jancis „Totu kuul“ (2007); T. Ojasoo / E.- L. Semper, „ГЭП“ (2007); W. Shakespeare / T. Ojasoo / E.- L. Semper „Perikles“ (2008); T. Ojasoo / E.- L. Semper „Kuidas seletada pilte surnud jänesele“ (2009); T. Ojasoo / E.- L. Semper „Ühtne Eesti Suurkogu“ (2010) jpt.

Osalenud filmides ja TV-seriaalides: „Täna öösel me ei maga“ (2004), „August 1991“ (2005), „Kodu keset linna“ (2007), „Brigaad 3“ (2008), „Detsembrikuumus“ (2008), „Pangarööv“ (2009), „Pihv“ (2009).

2001. aastal sai Andres Mähar Vanemuise parima meesnäitleja kolleegipreemia.

Andres Mähar graduated from the Estonian Academy of Music's Drama School in 2000 as a member of the 19th graduating class (class supervisor I. Normet). From 2000 to 2006 he worked for the Vanemuine Theatre, and from 2006 to 2011 at NO99. Starting in 2011, he is once again with the Vanemuine.

Selected roles at the Vanemuine: Nick – O'Connell, *Car* (2000); Edward – Russell, *Blood Brothers* (2001); Jaša – Chekhov, *The Cherry Orchard* (2001); Andreos / Polyneikes / Antigone – Sophocles / Euripides / Unt, *Brother Antigone, Mother Oidipus* (2003); Mereb – E. John / T. Rice, *Aida* (2003); Fedka – J. Bock, *Fiddler on the Roof* (2003); Reverend John Hale – A. Miller, *The Crucible* (2004); Riff – L. Bernstein, *West Side Story* (2005); Mungojerrie – A. L. Webber, *Cats* (2005); Peko – Kauksi Ülle, *Peko* (2011); Bert – R. Sherman, *Mary Poppins* (2011); Valene – M. McDonagh, *The Lonesome West* (2013); Little man – B. Lindgren, *The Little Man Saga* (2011); Jem – H. Lee, *To Kill a Mockingbird* (2012); Leo Leike – D. Glattauer / R. Pakk *Love Virtually* (2013); Francis Henshall – R. Bean, *One Man, Two Guvnors* (2015); Cassio – W. Shakespeare, *Othello* (2016) and many more. Roles at NO99 theatre: M. McDonagh, *Pillowman* (2005); M. Cimino / T. Ojasoo / E.- L. Semper *Deerhunter* (2006); A. Jarry / T. Ojasoo / E.- L. Semper *King Ubu* (2006); N. Nossov / P. Volkonski / K. Jancis *Dunno on the Moon* (2007); T. Ojasoo / E.- L. Semper, *ГЭП* (2007); W. Shakespeare / T. Ojasoo / E.- L. Semper *Pericles* (2008); T. Ojasoo / E.- L. Semper *How to Explain Pictures to a Dead Hare* (2009); T. Ojasoo / E.- L. Semper *Unified Estonia Assembly* (2010) and many more.

Roles in films and TV series: *No Sleep for Us Tonight* (2004), *August 1991* (2005), *A Home in the City Centre* (2007), *Brigade 3* (2008), *December Heat* (2008), *Bank Heist* (2009), and *Meat Patty* (2009).

In 2001, Mähar received the Vanemuine's colleague award for best male actor.



TANEL JONAS lõpetas 2004. aastal Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia 21. lennu (kursuse juhendaja I. Normet) ning töötab samast aastast alates Vanemuises näitleja ja lavastajana.

Valik rolle: Ivan Turgenev / Nikolai Ketšer – T. Stoppard, „Utoopia“ (2003); Motel Kamzoi – J. Bock, „Viuldaja katusel“ (2003); Hans Lauter – K. Kaasik-Aaslav / V. Vahing, „Teatriromanss“ (2004); Kohtunik Hathorne – A. Miller, „Salmi nõiad“ (2004); Siga Vello / Väike sinine elevand / Mägironija Friedrich / Jääkaru Tarmo / Linnupoeg Lembit – A. Kivirähk, „Lotte reis lõunamaale“ (2006); Rüa Piitre, Samuel Sommer – Kauksi Ülle, „Taarka“ (2005); Arcadio Buendia – T. Hussar / G. C. Marquez, „Sada aastat...“ (2006); Nikolai – A. Galin, „Tähed hommikutaevas“ (2006); Lombak ehk Pertti – R. Lundan, „Suurema kurbuseta“ (2007); Harry Jannsen / Carl Robert Jakobson – L. Ots „Koidula veri“; Vasja – V. Nikiforova, „Jooksvad kulud“ (2007); Karl Lund – E. Vetemaa, „Roosiaed“ (2007); Imesson – M. Unt, „Huntluts“ (2010); Kuldar – U. Uusberg, „Karjäär“ (2012); India poiss – H. Purcell, „Haldjakuninganna“ (2011), Michael Johnson – R. Waller / S. Niinikoski „Madisoni maakonna sillad“; Valentine Coverly – T. Stoppard, „Arkaadia“ (2016); osaline – C. J. Johnson, „Koerapäevikud“ (2016).

Lavastusi: C. McPherson – „Rumm ja viin“ (2010); M. McDonagh – „Kadunud käsi“ (2011); M. McDonagh – „Üksildane lääts“ (2013); R. Cooney – „Minu järel, seltsimees!“ (2013); A. H. Tammsaare / U. Lennuk – „Meie oma tõde, meie oma õigus“ (2015); P. Strandberg / T. Jonas „Segajad“ (Luke mõis, 2014); K. Ludwig – „Mäng on alanud“ (Ugala, 2016).

2015. aastal pälvis Tanel Jonas hotell Londoni stipendiumi loominguliseks enesetäienduseks Suurbritannia pealinnas Londonis.

Tanel Jonas is a 2004 graduate of the Estonian Academy of Music and Theatre as a member of the 21st graduating class (class supervisor I. Normet) and started as an actor and director at the Vanemuine that same year.

Selected roles: Ivan Turgenev / Nikolai Ketšer – T. Stoppard, *Utopia* (2003); Motel Kamzoi – J. Bock, *Fiddler on the Roof* (2003); Hans Lauter – K. Kaasik-Aaslav / V. Vahing, *Theatre Romance* (2004); Judge Hathorne – A. Miller, *The Crucible* (2004); Vello the pig / Little blue elephant / Mountain climber Friedrich / Polar bear Tarmo / Chick Lembit – A. Kivirähk, *Lotte's Trip to the South* (2006); Rüa Piitre, Samuel Sommer – Kauksi Ülle, *Taarka* (2005); Arcadio Buendia – T. Hussar / G. C. Marquez, *A Hundred Years...* (2006); Nikolai – A. Galin, *Stars in the Morning Sky* (2006); Lombak aka Pertti – R. Lundan, *With no greater Sadness* (2007); Harry Jannsen / Carl Robert Jakobson – L. Ots *Koidula's Blood*; Vasja – V. Nikiforova, *Play about Money* (2007); Karl Lund – E. Vetemaa, *Rose Garden* (2007); Imesson – M. Unt, *Huntluts* (2010); Kuldar – U. Uusberg, *Career* (2012), Boy from India – H. Purcell, *Fairy Queen* (2011), Michael Johnson – R. Waller / S. Niinikoski *Bridges of Madison County*; Valentine Coverly – T. Stoppard, *Arcadia* (2016), participant – C. J. Johnson, *The Dog Logs* (2016).

As director: C. McPherson – *Rum and Vodka* (2010); M. McDonagh – *A Beheading in Spokane* (2011); M. McDonagh – *The Lonesome West* (2013); R. Cooney – *Chase Me Comrade* (2013); A. H. Tammsaare / U. Lennuk – *Our Own Truth, Our Own Justice* (2015); P. Strandberg / T. Jonas *Segajad Iterferes?* (Luke Manor, 2014); K. Ludwig – *The Game's Afoot* (Ugala, 2016).

In 2015, Jonas won the Hotel London's (a hotel in Estonia) scholarship for further study in the city of London.



PRIIT STRANDBERG lõpetas 2008. aastal Vanalinna hariduskolleeiumi teatriklassi ja 2012. aastal EMTA Lavakunstikooli 25. lennu (kursuse juhendaja Elmo Nüganen). Aastast 2012 Vanemuise teatri draamanäitleja. Kirjutab muusikat, on teinud lavastustele muusikalisi kujundusi. 2016. aastal andis välja autoriplaadi "Valvab".

Valik rolle: Flaminio – „Kiivad Armastajad” (2009); Suur Le Grue – P. Barnes, „Jumala Narride Vennaskond” (EMTA diplomilavastus, 2010); Eugene M. Jerome – N. Simon, „Biloxi Blues” (EMTA diplomilavastus, 2011); Eero – A. Kivi, „Seitse venda” (EMTA diplomilavastus, 2012); Gunn jt – M. Raud / A. Noormets, „Musta pori näkku” (2012); Semjon Semjonovitš Volkov – I. Gontšarov, „Oblo-mov” (2012); Erinevad rollid – L. Aškenazy, „Armunud kastis” (2013); Totu – N. Nossov, „Totu kuul” (2013); Danny – J. Jacobs / W. Casey, „Grease” (2013); Mikael Bergman, Ismael Retzinsky – I. Bergman, „Fanny ja Alexander” (2014); Semjon Semjonovitš Medvedenko – A. Tšehhov, „Kajakas” (2014); Monsieur André – A. L. Webber, „Ooperifantoom” (2014); Alan – R. Bean, „Üks mees, kaks bossi” (2015); Mihkal Kalju – Kauksi Ülle, „Obinitša” (2015); Juss – A. H. Tammsaare / U. Lennuk, „Meie oma tõde, meie oma õigus” (2015); Härra K – F. Kafka, „Protsess” (Vilde teater, 2015); Septimus Hodge – T. Stoppard, „Arkaadia” (2016).

2016. aasta sügisel jõudis Vanemuises lavale tema esimene lavastus: enda kirjutatud lastenäidend „Aino ja Haldjas”.

Priit Strandberg is a 2008 graduate of the Old Town Educational College theatre class and in 2012, he was in the 25th graduating class of the Estonian Academy of Music and Theatre's Drama School (class supervisor Elmo Nüganen). Since 2012, he has been an actor with the Vanemuine Theatre. He writes music, and has made musical design for his productions. In 2016, he released a record, *Valvab*.

Selected roles: Flaminio – *Jealous Lovers* (2009); Big Le Grue – P. Barnes, *The Reed Noses* (Academy of Music and Theatre diploma production, 2010); Eugene M. Jerome – N. Simon, *Biloxi Blues* (Academy of Music and Theatre diploma production, 2011); Eero – A. Kivi, *Seven Brothers* (Academy of Music and Theatre diploma production, 2012); Gunn et al – M. Raud / A. Noormets, *Black Mud in Your Face* (2012); Semjon Semjonovich Volkov – I. Goncharov, *Oblomov* (2012); Various roles – L. Aškenazy, *In Love in a Box* (2013); Totu – N. Nossov *Dunno on the Moon* (2013); Danny – J. Jacobs / W. Casey, *Grease* (2013); Mikael Bergman, Ismael Retzinsky – I. Bergman, *Fanny and Alexander* (2014); Semyon Semjonovich Medvedenko – A. Chekhov, *Seagull* (2014); Monsieur André – A. L. Webber, *Phantom of the Opera* (2014); Alan – R. Bean, *One Man, Two Guvnors* (2015); Mihkal Kalju – Kauksi Ülle, *Obinitša* (2015); Juss – A. H. Tammsaare / U. Lennuk, *Our Own Truth, Our Own Justice* (2015); Mr. K – F. Kafka, *The Trial* (Vilde Theatre, 2015); Septimus Hodge – T. Stoppard, *Arcadia* (2016).

In autumn 2016, his first production reached the stage at the Vanemuine – a play he wrote called *Aino and the Fairy*.



KAAREL TARGO on õppinud Tartu ülikoolis ökoloogiat ning elustiku kaitset ning lõpetanud 2015. aastal TÜ Viljandi Kultuuriakadeemia näitekunsti eriala (kursuse juhendaja Kalju Komissarov). Koos oma kursusekaaslastega asutas ta 2014. aastal Tartus teatri Must Kast ja töötab selles teatris näitlejana.

Valik rolle: Rups – K. Ristikivi / L. Ots, „Põlev lipp“ (2012); Halleluuja – A. Pervik / L. Tungal, „Arabella“ (Ugala, 2013); Ahv Amadei – J. Klooren, „Ahvilend“ (TÜ VKA, 2014); Nero – M. Unt, „Nero“ (TÜ VKA, 2014); Kadedus – M. Heinsaar, „Insener Paaveli armastuse eesõu“ (TÜ VKA, 2014); Golaud – M. Maeterlinck, „Pelleas ja Melisande“ (TÜ VKA, 2014); Hamlet ja Polonius – M. Suominen, „Väike prints Hamlet“ (RO Estonia, 2014); Vend Lorenzo / Capuletti – W. Shakespeare, „Romeo ja Julia“ (Eesti Draamateater, 2015); Väikevend – A. Lindgren, „Karlsson katuselt“ (RO Estonia, 2015); Bruno – J. Põldma / H. Ernits / P. Pajusaar, „Lotte unenäomaailmas“ (Vanemuine, 2015); GO – Jaanika Juhanson, „Nornide mängud“ (Must Kast, 2016); Huckleberry Finn – M. Twain, „Tom Sawyeri seiklused“ (2016). Osalenud teleseriaalides „Romet ja Julia“, „Vabad mehed“ ja „Keeris“.

Kaarel Targo studied ecology and environmental protection at the University of Tartu and graduated from the acting speciality at the university's Viljandi Culture Academy in 2015 (class supervisor Kalju Komissarov). Along with his coursemates, he founded the Must Kast (black box) Theatre in Tartu in 2014 and is an actor there.

Selected roles: Rups – K. Ristikivi / L. Ots, *The Burning Flag* (2012); Halleluuja – A. Pervik / L. Tungal, *Arabella* (Ugala, 2013); Ape Amadei – J. Klooren, *Monkeyflight* (TÜ VKA, 2014); Nero – M. Unt, *Nero* (Tartu U. Viljandi Culture Academy, 2014); Golaud – M. Maeterlinck, *Pelleas and Melisande* (Tartu U. Viljandi Culture Academy, 2014); Hamlet and Polonius – M. Suominen, *Little Prince Hamlet* (Estonia National Opera, 2014); brother Lorenzo / Capuletti – W. Shakespeare, *Romeo and Juliet* (Estonian Drama Theatre, 2015); Little brother – A. Lindgren, *Karlsson on the Roof* (Estonia National Opera, 2015), Bruno – J. Põldma / H. Ernits / P. Pajusaar, *Lotte in Dreamworld* (Vanemuine, 2015); GO – Jaanika Juhanson, *Norn Plays* (Must Kast, 2016); Huckleberry Finn – M. Twain, *Adventures of Tom Sawyer* (2016). Played parts in the TV series *Romet and Julia*, *Free Men* and *Whirlpool*.



TERJE PENNIE lõpetas 1984. aastal Tallinna Riikliku Konservatooriumi lavakunstikateedri 11. lennu (kursuse juhendaja Mikk Mikiver). Aastatel 1978–1980 töötas ta Viljandi Ugalas ning aastatel 1984–1989 Rakvere Teatris, aastatel 1989 - 1999 Draamateatris, seejärel lühemat aega Nukuteatris. Lühikese perioodi jooksul enne teatri reorganiseerimist oli ka Vanalinnastuudio trupi liige, seejärel on töötanud vabakutselise näitlejana paljudel teatrilavadel üle Eesti. Ta on osalenud ka muusikalides ja telesarjades.

Valik rolle: Inga – M. Unt, „See maailm või teine“ (1978); Ramilda – A. H. Tammisaare / M. Mikiver, „Armastus ja surm“ (1984); Julika – F. Molnár, „Liilia“ (1985); Kambakallike – L. Bernstein, „West Side'i lugu“ (1986); Mari – A. Kitzberg, „Libahunt“ (1986); Anja – A. Tšehhov, „Kirsiaed“ (1987); Angel – M. H. Medoff, „Red Ryder“ (1989); Emsi – H. Raudsepp, „Mikumärdi“ (1990); Ovra – A. Kalmus / E. Hermaküla, „Juudas“ (1990); Näitlejanna C / Proua O – B. Schaeffer, „Proovid“ (1991); Hanko – Y. Mishima, „Hanjo“ (1993); Liisa – J. Aho / E. Hermaküla, „Raudtee“ (1993); Lüpsi-Liisa – B. Brecht / H. Wuolijoki, „Härä Punttila ja tema sulane Matti“ (1994); Sonja – A. Tšehhov, „Onu Vanja“ (1996); Preili Reumont – S. Holm, „Schumanni öö“ (1996); Õpetaja – E. Liitma / J. Kreem / A. Dvinjaninov, „Risk“ (2001); Saara Pakkasvirta – J. Turkka, „Connecting People“ (2001); Tuula – P. Saisio, „Tundetud“ (2004); Sille – U. Vadi, „Georg“ (2005); Cora Browne – E. Jones, „Väljaspool hooaega“ (2006); Susanna – A. H. Tammisaare, „Juudit“ (2006); Alexanderi ema – L. Tungal, „Imelaps“ (2008); Annemarie / Töölisnaine – E. Jelinek, „Mis juhtus pärast seda, kui Nora oma mehe oli maha jätnud“ (2008); Luule / Akadeemik Lonni – L. Lukk, „Seltsimees direktor. Poliitpäev“ (2009); Selma-Catherine – Ü. Saaremäe, „Täismäng“ (2009); Roma – R. Harris, „Üllatusküaline“ (2010); Erika – M. Blom, „Maakad“ (2010); Preili Rosenblom – Ü. Vinter / Ü. Raudmäe, „Pipi Pikksukk“ (2011); Ellen – F. McGuinness, „Vabrikutüdrukud“ (2011); Ilse – S. Peltola, „Väike raha“ (2011); Ruth – T. Firth, „Kalendritüdrukud“ (2012); Neenu – A. Gailit, „Ekke Moor“ (2012); Liisu Ristikivi – L. Ots, „Karl Ristikivi põlev lipp“ (2012); Mari Raamot – L. Lukk, „Mari Raamoti lugu“ (2012); Anna – M. Gorki, „Vassa Želesnova“ (2013); Maia Karu – T. Alekseev, „Leegionärid“ (2013); Pam – P. Quilter, „Eesriie avaneb!“ (2014); Sa – V. Wallis, „Kaks vana naist“ (2014); Susan – P. Quilter, „Veel üks pilet“ (2014); Karoliina – K. Kaartinen, „Amalia“ (2015) jt.

Osalenud filmides: „Varastatud kohtumine“, „Õnnelik lapsepõlv“, „Võlausaldajad“, „Detsembrikuumus“, „Surnuaiavahi tütar“, „Tabamata ime“ (Von Krahli Teatri lühifilmid) ja seriaalides „Õnne 13“, „Saladused“, „Unistuste Agentuur“, „Kättemaksukontor“, „Süvvahavva“ jt.

1986. aastal sai Teatriliiidu aastapreemia ning 1987. aastal Rakvere teatri parima noore näitleja preemia.

Terje Pennie graduated from the drama department of the Tallinn State Conservatory in 1984 as a member of the 11th class to graduate (class supervisor Mikk Mikiver). From 1978 to 1980 she worked for the Ugala Theatre in Viljandi, from 1984 to 1989 for Rakvere Theatre, from 1989 to 1999 at the Estonian Drama Theatre, followed by a shorter stint at the Puppet Theatre. A short time before the restructuring of the theatre, she was also a member of the Vanalinnastudio troupe. After that engagement, she has been a freelance actor on many theatre stages across the country. She has played many roles in musicals and TV series.

Selected roles: Inga – M. Unt, *This World or Another* (1978); Ramilda – A. H. Tammsaare / M. Mikiver, *Love and Death* (1984); Julika – F. Molnár, *Liilia* (1985); Anybody – L. Bernstein, *West Side Story* (1986); Mari – A. Kitzberg, *Werewolf* (1986); Anja – A. Chekhov *The Cherry Orchard* (1987); Angel – M. H. Medoff, *Red Ryder* (1989); Emsi – H. Raudsepp, *Mikumärdi* (1990); Ovra – A. Kalmus / E. Hermaküla, *Judas* (1990); Actress C / Mrs. O – B. Schaeffer, *Rehearsals* (1991); Hanko – Y. Mishima, *Hanjo* (1993); Liisa – J. Aho / E. Hermaküla, *Railway* (1993); Lüpsi-Liisa – B. Brecht / H. Wuolijoki, *Mr. Punttila and His Man Matti* (1994); Sonja – A. Chekhov, *Uncle Vanya* (1996); Miss Reumont – S. Holm, *Schumann's Night* (1996); Teacher – E. Liitma / J. Kreem / A. Dvinjaninov, *Risk* (2001); Saara Pakkasvirta – J. Turkka, *Connecting People* (2001); Tuula – P. Saisio, *The Insensitivity* (2004); Sille – U. Vadi, *Georg* (2005); Cora Browne – E. Jones, *Out of Season* (2006); Susanna – A. H. Tammsaare, *Judith* (2006); Alexander's mother – L. Tungal, *Wunderkind* (2008); Annemarie / Working woman – E. Jelinek, *What Happened After Nora Left Her Husband* (2008); Luule / Akadeemik Lonni – L. Lukk, *Comrade Director. Political Day* (2009); Selma-Catherine – Ü. Saaremäe, *Coverall* (2009); Roma – R. Harris, *Party Piece* (2010); Erika – M. Blom, *Dalecarlians* (2010); Preili Rosenblom – Ü. Vinter / Ü. Raudmäe, *Pippi Longstocking* (2011); Ellen – F. McGuinness, *The Factory Girls* (2011); Ilse – S. Peltola, *Little Money* (2011); Ruth – T. Firth, *Calendar Girls* (2012); Neenu – A. Gailit, *Ekke Moor* (2012); Liisu Ristikivi – L. Ots, *Karl Ristikivi's Burning Flag* (2012); Mari Raamot – L. Lukk, *Mari Raamot's Story* (2012); Anna – M. Gorki, *Vassa Zhelesnova* (2013); Maia Karu – T. Aleksejev, *Legionnaires* (2013); Pam – P. Quilter, *Curtain Up* (2014); Sa – V. Wallis, *Two Old Women* (2014); Susan – P. Quilter, *Out of Season* (2014); Karoliina – K. Kaartinen, *Amalia* (2015) and others.

Roles in films: *Stolen Meeting*, *Happy Childhood*, *Creditors*, *December Heat*, *The Cemetery Watchman's Daughter*, *The Elusive Miracle* (Von Krahle Theatre short films) and the series *Õnne 13*, *Secrets*, *Dream Agency*, *Revenge Office*, *Süvvahavva* and others.

In 1986, she received the annual award from the Theatre Union and in 1987, the best young actor award from Rakvere Theatre.



MERLE PALMISTE lõpetas aastal 1992 Tallinna Riikliku Konservatooriumi lavakunstikateedri 15. lennu (kursuse juhendaja Kalju Komissarov). Aastast 1992 töötab näitlejana Eesti Draamateatris.

Valik mängitud rolle: Niina Zaretšnaja – A. Tšehhov, „Kajakas“ (Ugala, 1990); Helena – M. de Unamuno, „Ühe kire lugu“ (Ugala, 1992); Maria von Herbert – M. Kõiv, „Filosoofipäev“ (1994); Eva – B. Brecht, „Härja Punntila ja tema sulane Matti“ (1994); Catherine – A. Miller, „Vaade sillalt“ (1996); Helge, Viki – Merle Karusoo „Kured läinud, kurjad ilmad“ (1997); Siri von Essen – A. Strindberg / P. O. Enquist, „Tribaadide öö“ (1998); Juudit – A. H. Tammsaare, „Juudit“ (Ugala, 2000); Eliza Doolittle – B. Shaw, „Pygmalion“ (Ugala, 2000); Uksekoputi – T. Pratchett, „Mort. Surma õpipoiss“ (2011); Kratt, Luise – A. Kivirähk, „Rehepapp“ (2001); Catherine – P. Webb, „Neli rüütli“ (2002); Tiina – A. Kivirähk, „Eesti matus“ (2002); Gertrud von Keyserling – J. Undusk, „Goodbye, Vienna“ (Tartu Teatrilabor, 2002); Pepa – H. Boytchev, „Polkovnik lendab õhku“ (2004); Lumekuninganna – J. Švarts, „Lumekuninganna“ (2004); Velma Kelly – F. Ebb / B. Fosse, „Chicago“ (Comedy Productions, 2004); Maria Lebjadkina – F. Dostojevski, „Sortsid“ (2007); Gina Ekdal – H. Ibsen, „Metspart“ (2007); Sidonija Sergejevna – J. Undusk, „Boulgakoff“ (2008); Naine – P. Pedmanson, „Kuidas dresseerida meest“ (Komöödiateater, 2008); Ljubov Andrejevna Ranevskaja – A. Tšehhov, „Kirsiaed“ (2010); Julia – M. Myllyaho, „Kaos“ (Vanemuine, 2010); Nerissa – W. Shakespeare, „Võlanõudjad“ (2011); Maša – A. Tšehhov, „Kolm öde“ (2012); Maria Ogarjova – T. Stoppard, „Utopia rannik. II osa. Laevahukk“ (2013); Jelena Sergejevna – J. Hodge, „Kollaborandid“ (2013); Carmen – J. Galceran, „Leke“ (2013); Tangolita – P. Abraham, „Savoy ball“ (Estonia, 2014); Proua Hohlakova – F. Dostojevski, „Vennad Karamazovid“ (2015); Piret – A. Kivirähk, „Alias“ (VAT, 2016) jpt.

On mänginud filmides „Jüri Rumm“ (1994), „Nurkkapöytä Kämpissä“ (Soome, 1997), „Kuldrannake“ (2006), teleseriaalides „Salmonid“, „Sergein totuus“, „Kälimehed“, „Hajameelselt abielus“, „Üheotsapilet“, telesaates „Suur komöödiaõhtu“, „What Silent Gerda knows“ jm.

Kolleeptide tunnustusena on Merle Palmiste saanud 2002. aastal Draamateatri kolleegipreemia Väike Ants ning 2007. aastal kolleegipreemia Suur Ants.

Merle Palmiste graduated from the Tallinn State Conservatory in 1992 as a member of the 15th graduating class (class director Kalju Komissarov). Since 1992, she has been an actress with the Estonia Drama Theatre.

Selected roles: Niina Zaretšnaja – A. Chekhov *Seagull* (Ugala, 1990); Helena – M. de Unamuno, *Story of a Passion* (Ugala, 1992); Maria von Herbert – M. Kõiv, *The Philosopher's Day* (1994); Eva – B. Brecht, *Mr. Punntila and His Man Matti* (1994); Catherine – A. Miller, *View from the Bridge* (1996); Helge, Viki – Merle Karusoo *Cranes Gone, Bad Weather* (1997); Siri von Essen – A. Strindberg / P. O. Enquist, *The Night of the Tribades* (1998); Juudit – A. H. Tammsaare, *Judith* (Ugala, 2000); Eliza Doolittle – B. Shaw, *Pygmalion* (Ugala, 2000); Uksekoputi – T. Pratchett, *Mort. Death's Apprentice* (2011); Kratt, Luise – A. Kivirähk, *Old Barny* (2001); Catherine – P. Webb, *Four Nights in Knaresborough* (2002); Tiina – A. Kivirähk, *Estonian Funeral* (2002); Gertrud von Keyserling – J. Undusk, *Goodbye, Vienna* (Tartu Teatrilabor, 2002); Pepa – H. Boytchev, *The Colonel Bird* (2004); Snow Queen – E. Shvarts, *Snow Queen* (2004); Velma Kelly – F. Ebb / B. Fosse, *Chicago* (Comedy Productions, 2004); Maria Lebjadkina – F. Dostoevsky, *Demons*



(2007); Gina Ekdal – H. Ibsen, *Wild Duck* (2007); Sidonija Sergejevna – J. Undusk, *Boulgakoff* (2008); Woman – P. Pedmanson, *How to Train a Man* (Komöödiateater, 2008); Lyubov Andreyevna Ranevskaya – A. Chekhov, *The Cherry Orchard* (2010); Julia – M. Myllyaho, *Chaos* (Vanemuine, 2010); Nerissa – W. Shakespeare, *Merchant of Venice* (2011); Masha – A. Chekhov, *Three Sisters* (2012); Maria Ogarjova – T. Stoppard, *The Coast of Utopia, Shipwreck, Part 2* (2013); Jelena Sergejevna – J. Hodge, *Collaborators* (2013); Carmen – J. Galceran, *Escape* (2013); Tangolita – P. Abraham, *Savoy Ball* (Estonia, 2014); Madame Khokhlakov – F. Dostoevsky, *The Brothers Karamazov* (2015); Piret – A. Kivirähk, *Alias* (VAT, 2016) and many more.

She has appeared in the films *Jüri Rumm* (1994), *Nurkkapöytä Kämpissä* (Finland, 1997), *Golden Coast* (2006), the TV series *Salmons*, *Sergein totuus*, *Sisters-in-laws' Husbands*, *Unhappily Married* and *One-way Ticket* and the TV programmes *Big Comedy Night*, *What Silent Gerda Knows* and others.

As recognition from colleagues, Merle Palmiste received a colleague award from the Drama Theatre in 2002 (the Little Ants) and in 2007, the Big Ants colleague award.

ANNE REEMANN lõpetas 1988. aastal Tallinna Riikliku Konservatooriumi lavakunstikateedri 13. lennu (kursuse juhendaja Kalju Komissarov) ja on samast aastast alates Tallinna Linnateatri näitleja. Aastatel 1982–1984 on õppinud laulmist Tallinna Muusikakeskkoolis.

Valik rolle: Katherina – W. Shakespeare, “Törksa taltsutus” (Ugala, 1987); Annie – R. Rodgers / O. Hammerstein, “Oklahoma” (Ugala, 1987); Ala – S. Mrožek, “Tango” (1989); Zosia – S. I. Witkiewicz, “Väikeses häärberis” (1990); Nora – H. Ibsen, “Nukumaja” (Ugala, 1991); Ranevskaja – A. Tšehhov, “Kirsiaed” (1993, Ugala); Saša – A. Tšehhov / A. Adabašjan / N. Mihhalkov, “Pianoola ehk Mehhaaniline klaver” (1995); Nataša / Maria – J. Rohumaa / M. Tuuling, “Ainus ja igavene elu” (1996); Polly Peachum – B. Brecht / K. Weill, “Kolmekrossiooper” (1997); Gertrud – W. Shakespeare, “Hamlet” (1999); Juudit – A. H. Tammsaare, “Juudit” (Ugala, 1999); Madame Thénardier – A. Boubil / C.-M. Schönberg “Les Misérables” (Smithbridge Productions 2001); Arina Vlasjevna Bazarova – I. Turgenev, “Isad ja pojad” (2002); Carmela – J. Sanchis Sinisterra, “Ay, Carmela!” (2002); Emand Vaarmann – A. H. Tammsaare / E. Nüganen, “Tõde ja õigus. Teine osa” (2005); Dulcinea – D. Wasserman / J. Darion / M. Leigh, “Mees La Manchast” (OÜ Dioneva 2005); Mrs. Conway – J. B. Priestley, “Aeg ja perekond Conway” (2011); Luisa Fridrihhovna Wanzenbach-Smejukina, Nutunaine, Maša – A. Tšehhonté, “Maailmale nähtamatud pisarad” (2012); Rocca – T. Stoppard, “Utopia rannik. II osa. Laevahukk” (Eesti Draamateater, 2013); Korobotška – N. Gogol, “Surnud hinged” (2014); Varvara Pavlovna – W. Boyd, “Igatsus” (2014); Ema – M. Köiv, “Tagasitulek isa juurde” (2015) jt.

Mänginud filmides “Sügis” (Tallinfilm 1990), “Nimed marmortahvilil” (Taska Film, 2002) ja “Stiilipidu” (Exitfilm 2005) ja seriaalides: “Tuulepealne maa” (ETV, 2008), “Mustad lesed” (ETV, 2015).

Anne Reemannile on omistatud erinevaid preemiaid: 1995. aastal Eesti Teatri-liidu A. Lauteri nimeline preemia; vabariikliku teatrifestivali “Draama ‘99” parima naisnäitleja preemia; Linnateatri kolleegipreemia – parim naisnäitleja 2003; ESPAK’i näitlejapreemia 2003; Tallinna Linnateatri kolleegipreemia

2015 – parim naispeaosa (Varvara Pavlovna rolli eest lavastuses „lgatsus“); Eesti Teatri Aastauhind parimale naisnäitlejale, 2015 (Varvara Pavlovna rolli eest lavastuses „lgatsus“).

Anne Reemann graduated from the Tallinn State Conservatory in 1988 as the 13th graduating class of the drama department (class supervisor Kalju Komissarov) and has been an actor with the Tallinn City Theatre starting from the same year. From 1982 to 1984, she studied singing at the Tallinn Secondary School of Music.

Selected roles: Katherina – W. Shakespeare, *The Taming of the Shrew* (Ugala, 1987); Annie – R. Rodgers / O. Hammerstein, *Oklahoma* (Ugala, 1987); Ala – S. Mrožek, *Tango* (1989); Zosia – S. I. Witkiewicz, *The Small Mansion* (1990); Nora – H. Ibsen, *A Doll's House* (Ugala, 1991); Ranevskaya – A. Chekhov, *The Cherry Orchard* (1993, Ugala); Sasha – A. Chekhov / A. Adabašjan / N. Mihhalkov, *An Unfinished Piece for Player Piano* (1995); Nataša / Maria – J. Rohumaa / M. Tuuling, *One and Eternal Life* (1996); Polly Peachum – B. Brecht / K. Weill, *Three Penny Opera* (1997); Gertrud – W. Shakespeare, *Hamlet* (1999); Judith – A. H. Tammsaare, *Judith* (Ugala, 1999); Madame Thénardier – A. Boubliil / C.- M. Schönberg *Les Misérables* (Smithbridge Productions, 2001); Arina Vlasjevna Bazarova – I. Turgenev, *Fathers and Sons* (2002); Carmela – J. Sanchis Sinisterra, *Ay, Carmela!* (2002); Missis Vaarmann – A. H. Tammsaare / E. Nüganen, *Truth and Justice. Part II* (2005); Dulcinea – D. Wasserman / J. Darion / M. Leigh, *The Man from La Mancha* (OÜ Dioneva 2005); Mrs. Conway – J. B. Priestley *Time and the Conways* (2011); Luisa Fridrihhovna Wanzenbach-Smejukina, Nutunaine, Maša – A. Chekhonte *Tears Invisible to the Word* (2012); Rocca – T. Stoppard, *The Coast of Utopia, Shipwreck, Part 2* (Estonian Drama Theatre, 2013), Korobotchka – N. Gogol, *Dead Souls* (2014); Varvara Pavlovna – W. Boyd, *Longing* (2014); Mother – M. Kõiv, *Return to Father* (2015) and others.

Has appeared in the films *Autumn* (Tallinnfilm 1990), *Names in Marble* (Taska Film, 2002) and *Style Party* (Exitfilm 2005) and the series: *Windward Land* (ETV, 2008) and *Black Widows* (ETV, 2015).

Reemann has received various awards: the Lauter Prize from the Estonian Theatre Union in 1995; the best female actor award at the Draama 99 theatre festival; the City Theatre colleague award for best female actor 2003; the ESPAK actress award 2003; the Tallinn City Theatre colleague award 2015 for best female role (for the role of Varvara Pavlovna in *Longing*); the Estonian Theatre Annual Award for best female actor, 2015 (also for the role of Varvara Pavlovna in *Longing*).



KAIRE VILGATS

on õppinud Georg Otsa nimelises Tallinna Muusikakoolis pop-jazz-laulu Silvi Vraidi juhendamisel. Ta on olnud Eesti Nuku- ja Noorsooteatri muusikaline juht. Kaire Vilgats on nii solist kui ka sage taustalaulja erinevates muusikakollektiivides.

1999. aastal pälvis Vilgats ETV laulukonkursil "Kaks takti ette" Tanel Padari ja Eda-Ines Etti järel 3. koha. Samal aastal tegi Vilgats ka lavadebüüdi J. Hermani muusikalis "La Cage aux Folles" (Linnupuur).

Lavarollid: Magda – J. Steinman, "Vampiiride tants" (Smithbridge Productions, 2000); Crystal – H. Ashman, "Väike õuduste pood" (Eesti Draamateater, 2000); Jutustaja – N. Kazantzakis "Zorbas" (Eesti Draamateater, 2000); Madame Thénardier – C.- M. Schönberg, "Hüljatud" (Smithbridge Productions, 2001); Gigi – C. - M. Schönberg, "Miss Saigon" (Smithbridge Productions, 2002); Golde – J. Bock, "Viuldaja katusel" (Vanemuine, 2003); Irene Roth – G. Gershwin "Hull sinu järele" (Smithbridge Productions, 2004); Majapere-naine – M. Leigh, "Mees La Manchast" (OÜ Dioneva, 2005); Esther Sherman – S. Margoshes, "Fame!" (Muusikaliteater, 2006); Amps – E. Liitmaa / J. Kreem, "Romeo ja Julia" (Eesti Nuku- ja Noorsooteater, 2006); Carlotta – A. Kopit / M. Yeston, "Fantoom" (Muusikaliteater, 2007); Reno – C. Porter, "Nii on meil moes" (Muusikaliteater, 2008); Malviina – J. Ibragimov, "Kuldvõtmeke ehk Buratino senitundmatud seiklused" (Eesti Nuku- ja Noorsooteater, 2008); Vanaema – T. Kikas / J. Kreem "Libahunt" (Eesti Nuku- ja Noorsooteater, 2011); Preili Sökk – A. Lindgren, "Väikevend ja Karlsson katuselt" (Eesti Nuku- ja Noorsooteater, 2011); Maria Loorberg – A. Ehin / T. Ojalo, "Seljatas sada meest" (Endla, 2012); Draakon – J. Tesori, "Shrek" (NUKU, 2013), Jõulumemm – K. Sillamaa, "Koerhaldjas Mia" (Kaari Sillamaa Laste Kaunite Kunstide Kool, 2014); Mrs Wilkinson – E. John, "Billy Elliot" (Noor Teater, 2015); Majasökk – T. Aints, "Karlsson katuselt" (RO Estonia, 2015).

Ka kooriliikmena on Vilgats osalenud paljudes muusikalides, nimetatutele lisaks "Evita", "Cabaret", "Georg", "Ei, Ei, Nanette!", "Mort" ja "Lumekuninganna". Aastatel 2000 ja 2002 osales Vilgats Eurovisiooni lauluvõistluse lõppkontserdil, olles Eesti ja Malta esinduslugude taustalaulja, 2014. aastal osales ta Eurovisiooni lauluvõistluse I poolfinaalis Tanja esitatud laulu «Amazing» taustalauljana, kuid laul ei pääsenud finaalkontserdile.

Aastal 2006 nomineeriti Kaire Vilgats Eesti teatriuhindade kõrvalosa kategoorias rolli eest muusikalis "Romeo ja Julia", ent ei võitnud. Eesti Nuku- ja Noorsooteatris on ta aga saanud mitmeid kolleegipreemiaid.

Kaire Vilgats studied pop-jazz singing under Silvi Vrait at the Georg Ots School of Music in Tallinn. She has served as musical director at the Estonian Puppet and Youth Theatre. Vilgats has been both soloist and a frequent background vocalist for various musical groups.

In 1999, she came in third in the ETV vocalist competition "Kaks takti ette" behind Tanel Padar and Eda-Ines Etti. That same year, Vilgats made her stage debut in the J. Herman musical *La Cage aux Folles*.

Roles on stage: Magda – J. Steinman, *Dance of the Vampires* (Smithbridge Productions, 2000); Crystal – H. Ashman, *Little Shop of Horrors* (Estonian Drama Theatre, 2000); Narrator – N. Kazantzakis *Zorba* (Estonian Drama Theatre, 2000); Madame Thénardier – C.- M. Schönberg, *Les Misérables* (Smithbridge Productions, 2001); Gigi – C. - M. Schönberg, *Miss Saigon* (Smithbridge Productions, 2002); Golde – J. Bock, *Fiddler on the Roof*

(Vanemuine, 2003); Irene Roth – G. Gershwin *Crazy About You* (Smithbridge Productions, 2004); Mistress of the house – M. Leigh, *The Man from La Mancha* (OÜ Dioneva, 2005); Esther Sherman – S. Margoshes, *Fame!* (Muusikaliater, 2006); Amps – E. Liitmaa / J. Kreem, *Romeo and Juliet* (Estonian Puppet and Youth Theatre, 2006), Carlotta – A. Kopit / M. Yeston, *Phantom* (Muusikaliater, 2007); Reno – C. Porter, *Anything Goes* (Muusikaliater, 2008); Malvina – J. Ibragimov, *The New Adventures of Buratino* (Estonian Puppet and Youth Theatre, 2008); Grandmother – T. Kikas / J. Kreem *Werewolf* (Estonian Puppet and Youth Theatre, 2011); Miss Sokk – A. Lindgren, *Little Brother and Karlsson on the Roof* (Estonian Puppet and Youth Theatre, 2011); Maria Loorberg – A. Ehin / T. Ojalo *She Floored a Hundred Men* (Endla, 2012); *Dragon* – J. Tesori, *Shrek* (NUKU, 2013), Christmas mom – K. Sillamaa, *Dog Fairy Mia* (Kaari Sillamaa Children's and Youth Music Theatre, 2014); Mrs Wilkinson – E. John, *Billy Elliot* (Noor Teater, 2015); Miss Sokk - T. Aints, *Karlsson on the Roof* (Estonia National Opera, 2015).

As a chorus member as well, Vilgats has played roles in many musicals. Besides the ones mentioned, she has also appeared in *Evita*, *Cabaret*, *Georg*, *No, No, Nanette!*, *Mort* and *Snow Queen*.

In 2000 and 2002, Vilgats appeared in the finals of Eurovision as a background vocalist for the Estonian and Maltese entries, and in 2014 she took part as a background singer for Tanja's *Amazing* in the 1st semifinal of Eurovision. The song did not advance, however.

In 2006, Vilgats was nominated in the supporting roles category of the Estonian theatre awards for her role in the musical *Romeo and Juliet*, but she did not win. She has received many colleague awards at the Estonian Puppet and Youth Theatre.



Vasakult paremale: Carine Jessica Kostla, Indrek Ventmann, Mart Piirimees, Hedi Maaroos, Merlin Kivi, Anette-Johanna Park. Esireas: Oliver Timmusk









Merili Johanson, Andres Dvinjaninov







Merle Jalakas, Kaire Vilgats, Merle Palmiste





Merili Johanson





Terje Pennie, Ele Millistfer, Anne Reemann

Ta pole ju su isa, kuid ta seda ei tea...

...paarkümmend aastat tagasi oli see laul, peakirjaga „Skandaal perekonnas“, mida toona laulis Ivo Linna, üks Eesti raadiojaamade enimmängitud lugusid, hittide hitt. Laul oli lõbus ja lustakas, nii et sõnumgi tundus samasugune. 2016. aastal esilinastunud Bridget Jonesi-sarja uues filmis „Bridget Jonesi beebi“ on sama dilemma ees ka Bridget. Kumb on oodatava lapse isa, kas Mark Darcy või hoopis šarmantne ameeriklane Jack?

Nali naljaks, aga maailma erinevais paigus tehtud uuringud kinnitavad, et üllatavalt paljud naised ei tea tõepoolest, kes on nende veel sündimata lapse isa. Ühes Inglismaa linnas tehtud uuringus selgus, et tervelt kolmandik naistest olid selles küsimuses ebakindlad ning hilisem uurimus tõestas, et iga kolmas laps ei olnud oma ametliku isa laps. Erinevad uuringud on andnud väga erinevaid tulemusi, seetõttu pole mõistlik arvude ja protsentidega spekuloida. Arstid, kes küsimusega lähemalt on kokku puutunud, ütlevad siiski, et laias laastus 5% naistest ei tea oma lapse isa.

He isn't your father, but he doesn't know that....

...a couple decades ago, that song that line is from was in heavy rotation on the Estonian radio airwaves. Called “Scandal in the Family” and sung by Ivo Linna, it was a fun, jolly song, and the message seemed the same, too. In 2016, Bridget Jones has found herself in a similar dilemma in her latest film, Bridget Jones’ Baby. Who is the father of the child she’s expecting – is it Mark Darcy or that charming American, Jack?

Joking aside, studies conducted in many places around the world indicate a surprisingly large number of women really don’t know who the father of their unborn child is. One study from a city in England revealed that one-third of women weren’t totally sure and a later survey found that one in three children did indeed have a different biological father from the one on their birth certificate. Research findings vary so it isn’t wise to speculate about the true numbers and percentages. But doctors who have a bit more experience in the issue say that by and large, 5% of women don’t know who the father of their child is.



Andres Dvinjaninov, Tanel Jonas

B. Andersson, B. Ulvaeus

Üks soov, üks laul

tõlkija L. Tungal

Üks soov, üks laul
on saatmas mind
talt igal pool saab jõudu hing.
Kui vaid imet leida
muinasjutust võid,
siis sa meelt ei heida,
kuigi hätta jäid.
Usun veelgi ingleid,
ikka miskit head ma kõiges näen.
usun veelgi ingleid,
kui ma tean, et õige aeg on käes.
viib unelm see
mind üle vee.

Üks soov, üks laul
mu südames
jääb mulle toeks reaalsuses.
Silme ees näen sihti,
mis on seda väärt,
et võiks murda lahti
pimeduse äärt.
Usun veelgi ingleid,
ikka miskit head ma kõiges näen.
usun veelgi ingleid,
kui ma tean, et õige aeg on käes.
Viib unelm see
mind üle vee.

Üks soov, üks laul
on saatmas mind
talt igal pool saab jõudu hing.
Kui vaid imet leida
muinasjutust võid,
siis sa meelt ei heida,
kuigi hätta jäid.
Usun veelgi ingleid,
ikka miskit head ma kõiges näen.
usun veelgi ingleid,
kui ma tean, et õige aeg on käes.
Viib unelm see
mind üle vee.

I Have a Dream

I have a dream,
a song to sing
To help me cope with anything
If you see the wonder
of a fairy tale
You can take the future
even if you fail
I believe in angels
Something good in everything I see
I believe in angels
When I know the time is right for me
I'll cross the stream,
I have a dream.

I have a dream,
a fantasy
To help me through reality
And my destination
makes it worth the while
Pushing through the darkness
still another mile
I believe in angels
Something good in everything I see
I believe in angels
When I know the time is right for me
I'll cross the stream,
I have a dream.

I have a dream,
a song to sing
To help me cope with anything
If you see the wonder
of a fairy tale
You can take the future
even if you fail
I believe in angels
Something good in everything I see
I believe in angels
When I know the time is right for me
I'll cross the stream,
I have a dream.

Lavastuses kõlavad laulud

Songs featured in this production

Ciquitita

Dancing Queen

Does Your Mother Know

Gimme! Gimme! Gimme!

Honey, Honey

I Do, I Do, I Do, I Do, I Do

I Have A Dream

Knowing Me, Knowing You

Lay All Your Love On Me

Mamma Mia!

Money, Money, Money

One Of Us

Our Last Summer

Slipping Through My Fingers

S.O.S.

Super Trouper

Take A Chance On Me

Thank You For The Music

The Name Of The Game

The Winner Takes It All

Under Attack

Voulez-Vous

Music Theatre International ([www. Mtishows.com](http://www.Mtishows.com)) on üks maailma juhtivaid litsentsiagentuure, mis kaitseb heliloojate, laulusõnade autorite ning libretistide autoriõigusi ning varustab teatreid üle maailma libretode ja muusikaliste materjalidega. MTI kataloogis on üle 400 erineva teose, agentuuri vahendusel on lavale jõudnud muusikalid „Guys and Dolls“ (Poisid ja nukud), „West Side Story“ (West Side'i lugu), „Fiddler On The Roof“ (Viuldaja katusel), „Les Misérables“ (Hüljatud) ja „Mamma Mia!“. Lisaks sellele on MTI koduks ka agentuurile *The Broadway Junior Collection*TM, mis pakub keskastme kooliõpilastele Broadway muusikalidest 70-minutilise adaptatsioone („Annie“ Jr; „The Music Man“ (Muusikamees) Jr; Disney „Aladdin“ Jr jpt) ning kaubamärgile *Kids Collection*, mis on spetsialiseerunud algklassilastele mõeldud 30-minutilise muusikaetendustele: Disney „Cindrella“ (Tuhkatriinu), „The Jungle Book“ (Džungliraamat) jt. Rohkem infot aadressilt www.broadwayjr.com.

Music Theatre International [www.mtishows.com] is one of the world's leading dramatic licensing agencies, protecting the rights and legacy of composers, lyricists and book writers and supplying scripts and musical materials to theatres around the world. With over 400 titles in its catalogue, MTI has been the driving force in perpetuating such great musicals as Guys And Dolls, West Side Story, Fiddler On The Roof, Les Misérables and Mamma Mia!. Additionally, MTI is the home of The Broadway Junior CollectionTM, 70-minute adaptations of Broadway musicals designed for middle school children to perform [Annie, Jr; The Music Man, Jr.; Disney's Aladdin, Jr. and many others] and the Kids Collection, 30-minute musicals for performance by elementary school children [Disney's Cinderella and The Jungle Book among others]. For more information, please visit www.broadwayjr.com.





Kaire Vilgats, Merle Jalakas, Merle Palmiste



Foto lavaproovist, esiplaanil lavastaja Ain Mäeots



Emakeelne kultuur on hindamatu väärtus.

30. detsembril 2006 asutasime Vanemuise Fondi, et hoida ja toetada Eesti teatrikunsti.
Lubame hea seista fondi käekäigu eest

Olga Aasav, Kalev Kase, Mart Avarmaa, Tartu linn

Vanemuise Fond on loodud teatri töötajate erialase arengu ja koolituse toetuseks.

Fondi on võimalik teha annetusi:

SA Tartu Kultuurkapital / SEB pank 10102052050006 / Sampo Pank 334408570002

Märksõna: VANEMUISE FOND

Vanemuise fond tänab:

Olga Aasavit, Andrus Ansipit, Mart Avarmaad,
Alar Kroodot, Kalev Kaset, Mati Kermast, Eero Timmermanni,
Tartu linna, Vanemuise advendikontserdil annetajaid.

Aasta toetaja

kinema

Aasta toetaja

LARSEN
COGNAC

Ametlik autopartner

NISSAN | **autospirit**

Ametlik hotellipartner Tartus

DORPAT
HOTELL

Ametlik hotellipartner Tartus

LONDON
HOTELL

Ametlik hotellipartner Tallinnas

park inn
Central Tallinn

Tartu
heade mõtete linn

GIGA

KUKU

Postimees



KULTUURIMINISTEERIUM

AITAN LAPSI

AS GIGA on Vanemuise Sümfooniaorkestri Kassitoome tasuta suvekontserdi peasponsor.

OOPERI- FANTOOM

VIIMASED ETENDUSED!

NORDEA KONTSERDIMAJAS
17.03 JA 18.03.2017

VANEMUISE TEATRIS

26., 27., 28., 29.01

22., 23., 25.02

10., 11., 12.03.2017

KOIT TOOME, HANNA-LIINA VÕSA või MARIA LISTRA, KALLE SEPP

Muusika **ANDREW LLOYD WEBBER** *Laulusõnad* **CHARLES HART**

Täiendavad laulusõnad **RICHARD STILGOE**

Lavastaja **GEORG MALVIUS** *Dirigent* **MARTIN SILDOS**



Innovation
that excites



SÕIDA SINNA, KUHU MÕTTED VIIVAD.

Tänu ALL MODE 4x4-i nelikveole, nutikale parkimisabile ja seitsmele istekohale oled alati seiklusteks valmis.

UUS NISSAN X-TRAIL.
SEIKLUSED KUTSUVA.



BRONEERI PROOVISÕIT JUBA TÄNA!

autospirit

Autospirit Tartu OÜ

Turu 47, Tartu
tel 734 1422
www.autospirit.ee

NISSANI OMANIK, LIITUGE
BOONUSPROGRAMMIGA!

YOU+ NISSAN

KASULIK SULLE JA SINU AUTOLE NISSAN.EE/YOU+

ALTIA
— EESTI —
Eritisteks hetkedeks



LARSEN

— COGNAC —

TÕELISE
SEIKLEJA VALIK



PRODUIT DE
FRANCE
www.cognac-larsen.fr

TÄHELEPANU! TEGEMIST ON ALKOHOLIGA. ALKOHOL VÕIB KAHJUSTADA TEIE TERVIST.



Viimseni lihvitud liikumine...

 **kinema**

DORPAT

KONVERENTSIKESKUS JA HOTELL



Konverentsi- ja peokeskus

seminaridest pidulike bankettideni



Hotell linna südames

205 mugavat tuba, suurepärase vaade ja rahulik miljöö



Restoran vaatega Emajõe

Toiduelamused buffeest galaõhtusöögini



Spa

Suur valik massaaže, spa- ja iluhoolduseid

Soola 6, Tartu; www.dorpat.ee • Info ja broneerimine: (+372) 733 7180, info@dorpat.ee

Teatrijuht / General Manager Toomas Peterson

Draamajuht / Drama Director Tiit Palu

Muusikajuht / Music Director Paul Mägi

Balletijuht / Ballet Director Mare Tommingas

Lavastusala juht / Technical Director Rait Randoja

Lavatehniline meeskond / Stage technicians Rello Lääts, Imre Toomeoks, Sergei Kornev, Sergei Ivanov, Paap Nõmm, Keijo Sepp, Aigar Kikkas, Kaspar Vadi, Reigo Harkmann, Karl Künnapuu, Hendrik Põlluste

Dekoratsiooniala / Stage Set Department Marika Raudam, Mait Sarap, Innari Toome, Ain Austa, Andres Lindok, Katrin Nigumann, Leenamari Pirn, Terje Kiho, Sirje Kolpakova, Armin Luik, Aleksander Karzubov, Indrek Ots, Mart Raja, Tarvo Vassil, Arvo Vassil, Eino Reinapu

Kostüümiala / Wardrobe Department Ivika Jõesaar, Irina Medvedeva, Ruth Rehme-Rähni, Külli Kukk, Edith Ütt, Olga Vilgats, Riin Palumets, Ivi Vels, Heli Kruuse, Luule Luht, Tia Nuka, Kaire Arujõe, Valentina Kalvik, Inkeri Orasmaa, Daisy Tiikoja, Elli Nöps, Anneli Vassar, Marit Reinmets, Juta Reben, Mati Laas, Hillar Kaag, Malle Värno, Henn Laidvee

Grimmiala / Make up and Hair Stylists Anne-Ly Soo, Mare Kuul, Maarja Lõbu, Maarja Linsi, Anne-Marie Kivioja- Noormaa, Olga Belokon, Rutt Laikask, Kairi Laur, Janika Kolju

Riietusala / Costume Warehouse Raina Varep, Kadri Kangur, Maris Plado, Anu Kõiv, Eva Kõiv, Katrin Pullmann

Rekvisiidiala / Stage Prop Department Liina Martoja, Kadri Kaur, Angelika Aun, Kaie Uustal, Ave Liivamägi

Valgusala / Lighting Department Andres Sarv, Kaspar Aus, Tõnu Eimra, Tõnis Järs, Villu Adamson, Andrus Treier, Madis Fuchs, Tauri Kõtsi

Heli- ja videoala / Audio-Visual Department Andres Tirmaste, Vaiko Vreimann, Kalev Kääpa, Andreas Kangur

Kavalehe teostus / Programme preparing Aide Eendra, Anu Tonts

Fotode autor / Photos by Maris Savik

Tõlked / Translations Luisa Tõlkebüroo / Luisa Translation Bureau

the 1990s, the number of people in the world who are under 15 years of age is expected to increase from 1.1 billion to 1.5 billion.

As the world's population grows, the demand for food and other resources will increase. This will put pressure on the environment and on the world's food supply.

One way to meet this demand is to increase the amount of food that is produced. This can be done by using more land for agriculture, or by using more efficient farming methods.

Another way to meet this demand is to reduce the amount of food that is wasted. This can be done by improving food storage and distribution systems, or by encouraging people to eat less meat.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

There are many other ways to meet this demand, and it is important that we find ways to do so that do not harm the environment or the world's food supply.

One of the most important ways to meet this demand is to ensure that everyone has access to food. This can be done by providing food aid to people who are hungry, or by ensuring that food is distributed fairly.

